



VOTRE PARTENAIRE COMPTABLE ET FISCAL CPA - CAA

(786) 521-3977 - (786) 785-5000



Expertise comptable, fiscalité & assistance à l'implantation

www.mchconsultingusa.com



Ouragan Ian: un lourd bilan

De nombreuses aides sur place (cette photo : Robert Jaquet, et la Conseillère des Français de Floride Aline Martin O'Brien)

Sylvia Cesaratto nouvelle consule du Canada à Miami



En novembre elle remplacera Susan Harper à la tête de la diplomatie canadienne en Floride Page 5

Retour des French Weeks

organisées à Miami en novembre par la FACC (ici le président Christophe Poilleux et la directrice Annabelle Ballot Pottier) Page 22



Día de los Muertos

Il devient de plus en plus populaire à Fort Lauderdale Page 19



Coupe du Monde : où et comment voir les matchs

Elle débute le 20 novembre au Qatar: voici nos conseils sur les endroits où la voir Page 21



GENERAL CONTRACTOR TRAVAUX EN FLORIDE ENTREPRENEUR GÉNÉRAL THE CAP GROUP

- Construction
- Gestion de projets
- Agrandissements
- Rénovation
- Corrections de violations existantes

En business depuis 1996, Xavier Capdevielle et son équipe prennent en main vos travaux! Contactez-nous

305.773.3101 info@capgroupmiami.com

www.CapGroupMiami.com



VOTRE BANQUE FRANCOPHONE EN FLORIDE







1231 S. Federal Highway

Hollywood, FL 33020

www.natbank.com Service Client 1 (800) 205-9992

Ouragan Ian: un bilan très lourd

La saison des ouragans avait bien commencé, dans un calme inhabituel, mais ainsi le 28 septembre ce fut le désastre. - L'ouragan lan est arrivé en catégorie 4, mais à 3km/h seulement d'être dans la catégorie la plus élevée.

LES VICTIMES :

- Le décompte en est désormais à 126 morts en Floride, 6 ailleurs dans le sud des USA, et 5 à Cuba, la plupart du temps par noyade, car des quartiers entiers se sont retrouvés sous l'eau en Floride. Sur ce nombre, 58 étaient présents dans le comté de Lee (région de Fort Myers) et 24 étaient dans le comté de Charlotte (région de Port Charlotte), 5 à Volusia County, 8 dans Collier Count, 4 dans le Sarasota County et 3 dans le Manatee County. Quatre jours après l'ouragan, il y avait encore 10 000 personnes dans les abris.

Même si cette région sudouest était classée en "alerte ouragan", beaucoup de gens n'ont pas bougé car jusqu'à mardi après-midi les cartes météo annonçaient un atterrissage de l'œil dans d'autres régions : d'abord vers la Panhandle (nord-ouest) puis dans la région de Tampa Bay. Or il était ensuite très tard pour évacuer. Trop tard pour certains. Les pressions et courants atmosphériques ont cette foisci été plus difficiles à prévoir pour les services météo.

- Depuis un an beaucoup de Cubains fuient leur île, et un bateau transportant 27 immigrants a coulé près de Stock Island (Key West) en raison de l'ouragan Ian. Neuf personnes ont



Originaire de la région parisienne et résident de Tarpon Springs, Robert Jaquet a été mobilisé durant deux semaines avec la Croix Rouge. La conseillère des Français de l'Etranger et VP de l'UFE, Aline Martin O'Brien est allée trois fois sur place en octobre.

été secourues, sept se sont noyées et onze autres étaient portées disparues (au 18 octobre).

LES ENDROITS OÙ IL Y A DES DÉGÂTS :

- L'ouragan lan a d'abord accosté sur l'île quasi-déserte de Cayo Costa, l'une des plus belles de Floride, réputée pour ses tonnes de coquillages. Il a ensuite atterri dans la région de Port Charlotte, faisant d'importants ravages, tout comme à Naples (qui est beaucoup plus au sud) où il y a eu d'importantes inondations. Mais c'est le comté de Lee (entre Naples et Charlotte) qui a eu le plus de destructions. Plusieurs îles barrières de la côte ont été pulvérisées : Fort Myers Beach, Sanibel et Matlacha. Pine Island semble avoir aussi beaucoup souffert. Les autres (Cavo Costa, Useppa Island, Captiva et North Captiva) ont été un peu moins touchées (même si les dégâts y sont énormes). Sur toutes les îles, des milliers de bateaux jonchent les rues. La ville balnéaire de Fort Myers Beach a été totalement détruite. Sanibel n'est plus joignable par la route : le causeway menant à l'île a été coupé. Le phare de l'île est miraculeusement toujours debout, mais il est désormais orphelin des beaux bâtiments qui l'entouraient. Pour les autres lieux emblématiques : il ne reste plus que les piles de la jetée de Fort Myers, et le tablier de celle de Naples a été détruit sur environ un tiers. A Fort Myers les maisons de Fort et Edison sont intactes. Le phare de Boca Grande

- Dans les terres, Fort Myers, Port Charlotte et Punta Gorda semblent, selon les premiers reportages, pas trop abimées, mais il y a eu des dégâts, notamment des inondations. Suite à l'ouragan Charley (2004) qui était passé par là, de nom-





breuses structures avaient été renforcées.

- Plusieurs parcs de maisons usinées où résident des Snowbirds Canadiens ont été touchés. A ce propos, un officiel du Consulat du Canada nous précise: "Si un Snowbird Canadien a un condo ou une maison mobile qui a été touchée, il doit contacter les propriétaires et/ou l'association des copropriétaires pour voir s'ils sont en mesure de donner une mise à jour d'information sur la propriété. Si le Snowbird n'appartient à aucune de ces associations, la section consulaire connaît un certain nombre de sociétés de gestion immobilière qui s'adressent aux Snowbirds et qui, moyennant des frais, sont disponibles pour inspecter les propriétés pendant l'absence des propriétaires." Contactez la section consulaire de Miami si vous êtes dans ce cas.

 La région d'Orlando a pour sa part connu des inondations record.

- Le mardi précédent, veille de l'arrivée de l'œil, le comté de Broward a subi deux tornades qui ont fait des dégâts entre autres à Hollywood, Davie et Pembroke Pines.

- Key West avait eu la veille des dégâts, moins que l'île voisine de Cuba, qui n'avait plus d'électricité sur la totalité de son territoire.

- Sur la côte est, également, l'ouragan a provoqué des inondations, notamment à Daytona Beach dont on a pu voir que certains quartiers étaient envahis par une sérieuse auteur d'eau.

- Plusieurs familles de Français ont été touchés. Leurs compatriotes peuvent exprimer leur solidarité en faisant des dons aux associations "Entraide Floridienne" ou à L'Union des Français de l'Etranger qui font jouer la solidarité. On a pu voir aussi des membres du French Club de la Treasure Coast envoyer des dons à l'UFE.

Si vous cherchez à voir un aperçu des dégâts en vidéo, nous vous recommandons le journal télévisé de NBC Nightly News du 30 sept qui est ici : https://youtu.be/bGHvP8xO09Y









Une pub dans *Le Courrier*, et ce sont des dizaines de milliers de francophones qui sont touchés (au cœur!). Et nos tarifs pubs sont à partir de 109^s par mois (journal + internet compris)!

POUR LA PUBLICITE, CONTACTEZ :

Didier Le Vu : 305-833-3598 Didierlv.cda@gmail.com



NOUVEAU CENTRE DE BIEN-ÊTRE PAR ELECTROSTIMULATION À AVENTURA

SÉANCE D'ESSAI OFFERTE

IRON BODYFIT AVENTURA

2451 NE Miami Gardens Dr #1, Miami, FL33180 (786) 461-1102 ironbodyfit.us







Vainqueur, François Legault reste premier ministre du Québec

Le Premier Ministre du Québec, François Legault, va réaliser un deuxième mandat de quatre ans. Il a remporté le 3 octobre les élections législatives avec 41% des voix et il sera donc à la tête d'un gouvernement majoritaire.

Ce résultat est conforme aux sondages. Si la politique du gouvernement sortant a pu être discutée et disputée, notamment au sujet de la défense de la langue française, et bien entendu des mesures sanitaires durant la crise de la Covid (mesures plus strictes que dans le reste du monde occidental), le "PM" est ainsi confirmé par un grand nombre de Québécois. A noter que la participation a été assez faible.

Coalition Avenir Québec (CAQ, François Legault, nationaliste): 41% - 90 élus.

- Parti Québecois (PQ, souverainiste): 14,6%, 3 élus.



- Québec Solidaire (QS, social-démocrate): 15,4%: 11

- Parti Libéral du Québec

(PLQ, libéral et fédéraliste) : 14.3%: 10 élus.

- Parti Conservateur du Québec (PCQ): 12,9%: 0 élu.



OBTENANT UN MAXIMUM DE GAINS APRÈS VENTE, CHOISISSEZ L'ÉQUIPE CANADO-AMÉRICAINE SOUTHEAST REAL ESTATE INC.

- SERVICE DE NOTAIRE PUBLIQUE
- PRESENCE NON REQUISE À LA CLÔTURE DES TRANSACTIONS



L'ÉQUIPE CANADO-AMÉRICAINE

ROBERTSOUTHEAST3@GMAIL.COM WWW.ROBERTTASCHEREAU.COM





EXPERTS EN CLIMATISATION CLIMATISATION EXPERTS BROWARD PALM BEACH | MIAMI

SPÉCIALISTES DE LA CLIMATISION

INSTALLATION ET SERVICE D'URGENCE

RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL MAINTENANCE ET NETTOYAGE NETTOYAGE ROBOTIQUE



CONTACTEZ-NOUS 561-352-6512

info@coldsnapusa.com www.coldsnapusa.com



AGENT/AVOCATE



ROBERT **TASCHEREAU** BROKER/COURTIER

www.roberttaschereau.com

La chaîne Youtube du Courrier a près de 200 vidéos sur la Floride et les USA, et déjà plus de 5000 abonnés. Rejoignez les : c'est 100% gratuit!

www.youtube.com/courrierdefloride





Droit américain de l'immigration sur tout le territoire américain

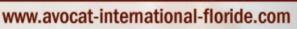
HONNÊTETÉ ET INTÉGRITÉ... DES RÉPONSES SIMPLES ET EFFICACES À VOS QUESTIONS D'IMMIGRATION

- Visas d'investisseurs E-2
- Visas de transfert L-1
- Visas d'affaires temporaires Visas Immigrants (Cartes vertes)
- Regroupements familiaux
- Naturalisations
- 18851 NE 29th Ave., Ste 700, MIAMI

305.682.7940 | contact@daunyimmigration.com

www.DaunyImmigration.com Skype: florian.dauny.esq





407.574.2573 305.921.9665 904.236.5317 646.859.5885



GEORGE PRYTULA III, CPA, LLM

EXPERT COMPTABLE - CPA

AVOCAT FISCALISTE - IRS, ETATS

Le Trust Américain et la Fiscalité Internationale

Une fois arrivés aux USA, et parfois même avant, les francophones vont se confronter tôt ou tard au mot "trust," dans le sens de "confiance," mais aussi dans un mystérieux sens signifiant une manière de détenir des biens.

Il y a maintes façons de caractériser un trust, qui peut être créé par la volonté d'une personne y compris en tant que dernière volonté. Un trust peut être déclaré par voie judiciaire si un juge est satisfait des éléments réunis.

Souvent, le "trust" peut servir pour organiser sa succession, dans le cadre de ce qu'on appelle en américain le "estate planning." La motivation est souvent de préserver des biens au bénéfice des générations qui suivent le constituant du trust.

Pendant longtemps, la notion de "trust" (dans ce sens-là) restait aussi un peu mystérieuses pour les fiscs étrangers. Les règles concernant la création, la

Curlspiration

Hair Salon



Avocat d'immigration aux barreaux de Paris et de Miami, et notaire

gestion, le fonctionnement, mais aussi la "protection" financière que peut offrir un trust sont compliquées, y compris à l'intérieur des Etats-Unis, sans parler des situations où, soit les biens, soit les bénéficiaires, se trouvent dans différentes juridictions.

Toutefois, certains Etats sont

Boca Raton

MAITRE STYLISTE FRANÇAIS

NICOL

Paris | Montréal | Miami

SUR RENDEZ-VOUS

561.702.3860

l'année. Le salon de coiffure francophone par excellence à

motivés depuis quelques années à formuler des lois pour imposer les obligations déclaratives, et également pour la collecte de taxes sur les trusts étrangers, sachant sans doute que les gens qui constituent des trusts sont souvent de familles aisées. La France, notamment, a conçu une façon d'imposer des obligations sur le trust en visant les bénéficiaires désignés qui vont en toucher les fruits. Le Code General des Impôts présume désormais, jusqu'à preuve du contraire, que les biens placés dans un trust font partie de la

tion par décès. En plus, si un bénéficiaire a son domicile fiscal en France, l'administrateur d'un trust est tenu de déclarer la constitution ou la modification mais aussi le contenu des termes d'un trust. les informations relatives aux bénéficiaires effectifs du trust, et la valeur du trust au 1er janvier de

succession pour la liquidation et

le paiement de droits de muta-

Ce que je viens d'écrire cidessus ne sert qu'à d'effleurer un sujet compliqué qui évolue dans le temps. Si vous cherchez des conseils sur une succession future, la constitution d'un trust, son imposition ou la transmission patrimoniale, sur le plan national ou international, appelez Me David S. WILLIG par téléphone au bureau principal:

David S. WILLIG Chartered 2837 SW 3rd Ave, Miami, FL (305) 860-1881 Interlawlink@aol.com floridayocat.com www.facebook.com/David-S-Willig-Chartered-186613868040926

Comment détecter et se protéger contre la fraude financière?



Comment détecter une tentative de fraude?

Plusieurs indices peuvent vous signaler qu'une personne mal intentionnée cherche à vous frau-

S'agit-il d'une communication non sollicitée?

Vous attendiez-vous à ce qu'un tel interlocuteur vous contacte? Dans le cas d'un organisme, vous appelle-t-on hors des heures normales de bureau?

Percevez-vous un sentiment d'urgence?

Les cybercriminels cherchent à vous déstabiliser, à jouer avec vos émotions et à vous mettre de la pression pour vous empêcher d'agir rationnellement.

L'appât du gain est-il démesuré?

En d'autres termes, le retour sur investissement est-il trop beau pour être vrai? Prenez l'exemple de la fraude à l'héritage où un escroc vous contacte prétextant que vous avez été choisi pour aider à liquider une succession de plusieurs millions.

Y a-t-il un élément de confidentialité entourant la transac-

Les fraudeurs insistent pour que vous n'ébruitiez pas la situation pour éviter que vous consultiez vos proches, qui vous dissuaderaient d'agir.



Enfin, si votre interlocuteur se fait passer pour une entreprise, une organisation ou une institution financière, est-ce par le mode de communication habituellement utilisé?

Rappelez-vous que vos préfé-

rences de communication sont enregistrées auprès des organismes avec lesquels vous faites affaires.

Comment se protéger contre la fraude financière?

Les cybercriminels sont des acteurs, en quelque sorte. Ils sont préparés, ils savent comment jouer le jeu pour exploiter votre bonne foi. Pour vous protéger contre la fraude bancaire, le doute est votre meilleur atout

Dans les protocoles de contact avec les clients, les grandes organisations ne demandent jamais des informations comme votre numéro d'assurance sociale ou votre

Si cela vous est demandé, raccrochez immédiatement. Si l'appel est réellement important, l'interlocuteur rappellera et laissera un message avec ses coordonnées pour le recontacter. Entre temps, vous pourrez faire des vérifications ou discuter de la situation avec une personne de confiance.

Intéressez-vous à tous les détails entourant la transaction dont il est question et évitez de consentir à quoi que ce soit lors de l'appel.

Demandez plutôt qu'on vous envoie la documentation par écrit, prétextant que vous avez besoin de temps pour y réfléchir. On yous demande votre adresse? Il s'agit d'un autre indice qu'il pourrait s'agir d'une fraude si votre interlocuteur est censé la connaître.

Ne répondez jamais à une question dont votre interlocuteur devrait déjà connaître la réponse.

Par exemple, ne lui prêtez pas de nom avant qu'il ne puisse luimême s'identifier en premier. N'ayez pas peur de le froisser en

lui disant que vous ne le reconnaissez pas et que vous aimeriez qu'il se nomme.

Dans le même ordre d'idée, ne divulguez pas de données sensibles auxquelles votre interlocuteur devrait déjà avoir

accès. Votre institution financière ne vous appellerait pas pour vous demander votre date de naissance, votre numéro d'assurance sociale ou le NIP de votre carte bancaire. Demandez-vous pourquoi votre interlocuteur voudrait obtenir le renseignement person-

Vérifiez la légitimité de tout appel par vous-même.

Vous pourriez contacter d'autres membres de la famille si vous pensez que vous pourriez être victime de l'arnaque du proche en détresse. Dans le cas d'un prétendu appel de votre institution financière, vous pourriez contacter celle-ci en utilisant les coordonnées au dos de votre carte bancaire.

Enfin, si un inconnu vous appelle en vous félicitant d'avoir remporté un concours, méfiezvous.

S'agit-il d'un concours auquel vous avez participé? Si vous avez un doute, demandez à votre interlocuteur de vous fournir plus de détails comme les coordonnées de l'organisateur et où obtenir plus d'informations afin de valider la légitimité du concours. Si la procédure de réclamation implique de payer des frais, c'est un signal d'alarme.

N'hésitez pas à consulter nos experts pour vous accompagner dans vos démarches bancaires. Pour vos questions, on est là.

1-800-205-99922



FDIC

Les Docteurs Tommy et Andy Gaertner s'occupent de

MIZNER PLAZA

BOCA RATON

561.856.7502

Des équipements ultra-modernes

Coupe stylisée & personnalisée

Une large gamme de soins de dentisterie générale et cosmétique



1688 Meridian Avenue, Suite 414 MIAMI BEACH, FL 33139 | 305.534.2526 www.DentistMiamiBeachFL.com

BlissDental

8501 SW 124th Avenue, Suite 104 MIAMI, FL 33183 | 305.274.6500 www.BlissDentalMiami.com

www.GaertnerBrothersDentistry.com @gaertnerbrothersdentistry



2 FRÈRES, 2 CABINETS DENTAIRES FAMILIAUX FRANÇAIS | ANGLAIS | ESPAGNOL | HOLLANDAIS | HÉBREU



POUR TOUS VOS BESOINS EN ASSURANCES

Notre désir, bien vous sevir!



561-739-8346

HABITATION CONDOMINIUM MAISON DE VILLE UNIFAMILIALE **MULTIPLEX** LOCATAIRE

Commerciale **Automobile** Moto Responsabilité civile **Affaires**

boyntonbeach@assuredpartners.com www.assuredpartners.com/BoyntonBeach



Économisez Jusqu'à 25% sur votre assurance voyage



1-888-855-9022

Black Friday, Cyber Monday: voici comment ça fonctionne



Les portes s'ouvrent, et une cohue infernale se rue sur tous le produits du Walmart, du Target ou du Best Buy. C'est l'image que tout le monde a du Black Friday aux Etats-Unis. Et... ça ressemble assez bien à ça.

Sauf qu'il y a des parties invisibles. Et notamment virtuelles : par exemple chez Walmart le "Black Friday" débute en théorie le mercredi (précédent) à 22h. Et dans la réalité, chacun a pu constater que les produits y sont même achetables au tarif "black" plusieurs heures AVANT 22h. Est-ce que tout ça est important à savoir ? Oui ! Car souvent vous ne pouvez acheter les produits que "dans la limite des stocks disponibles". Vous nous répondrez : "oui mais il y a des stocks ; pour rien au monde ils ne rateraient une vente !!!" Et vous aurez sans doute raison... mais in fine ce sera tout de même vous qui prendrez le risque de voir la plus belles machine à laver du monde vous passer sous le

Mais commençons donc par le commencement :

QU'EST-CE QUE BLACK FRIDAY ?

A l'origine, les commerçants faisaient leurs comptes à la main. Ils écrivaient les pertes en rouge et les profits en noir. Thanksgiving ayant toujours lieu un jeudi, lors duquel les gens restent en famille, les commercants ont progressivement pris l'habitude de garder leurs promotions afin de lancer la période des fêtes de fin d'année (Noel) lors du jour férié, le vendredi, qui suit le Thanksgiving. Avec l'avénement de la société de consommation, des aménagements furent réalisés, avec par exemple des ouvertures spectaculaires à minuit le soir de

Thanksgiving, puis un peu plus tôt dans la journée. Les employés des grands magasins peuvent ainsi passer la journée en famille, avant d'aller réaliser des ventes invraisemblables le jeudi soir entre 17h et minuit, par exemple. Certains produits étant réellement "en fin de stock"... la course est au rendez-vous dans les allées d'un très grand nombre de magasins, et dans chaque ville.

LES DATES DE 2022

- Black Friday aura lieu le vendredi 25 novembre 2022
- Cyber Monday se déroulera le lundi 28 novembre 2022.

QU'EST-CE QUE CYBER MONDAY?

Les magasins dématérialisés (sur internet, donc) ont commencé en 2005 a avoir leur propre jour de promotion, le lundi suivant, afin de concurrencer le Black Friday organisé par les "magasins en dur". Tout cela est assez théorique car, comme précisé plus haut, dès le mercredi précédent on trouve des prix 'black" sur de nombreux sites internet. Mais il a été observé par le passé que des sites internet comme Amazon, Apple ou Nintendo, par exemple, avaient des promotions incroyables ce jourlà. Généralement il n'y a pas de forte promotion sur le dernier produit de luxe (smartphone, console de jeux vidéos), en revanche vous pouvez trouver des rabais invraisemblables sur les produits de génération précé-

Bon à savoir : les prix affichés peuvent varier sur un produit au cours de la journée.

BON À SAVOIR

Si vous n'êtes pas un(e) habitué(e) du supermarché américain, il vous faut savoir deux choses : les prix sont affichés "hors taxes", donc au final quelques dollars y seront ajoutés. Il ne faut pas non plus se laisser trop impressionner par les réductions à -50% : les prix sont toujours surévalués aux USA, afin d'être toujours proposés avec une réduction importante, et variable en fonction des jours de l'année. Mais Black Friday et Cyber Mondays proposent bel et bien des réductions importantes, et souvent les meilleures de l'année. Il faut donc faire ses recherches sur les prix, bien avant le Black Friday, pour voir quelles sont les réductions réelles sur un produit. Et, plus les produits sont chers, plus la somme économisée est importante (plus la somme dépensée l'est aussi, par définition). Mais ça peut vraiment être le meilleur moment de l'année et, si vous aimez faire des économies, il ne faut donc pas le

BLACK FRIDAY OU CYBER MONDAY?

Année après année, le Cyber Monday et les jours suivants développent de plus en plus leurs ventes. Et, plus ils vendent, plus le Black Friday... vend aussi! Le vendredi reste donc toujours le jour où le plus d'affaires se font.

Si vous ne voulez ne pas prendre le risque de voir un produit vous passer sous le nez, alors achetez lors de Black Friday. Pour Cyber Monday, il vaut mieux être certain de la marque que vous visez, et qu'elle ait l'habitude de faire des promotions le lundi. Si c'est le cas... alors attendez!

BLACK FRIDAY EN FRANCE ET AU QUÉBEC

- Au Canada le Thanksgiving existe, mais il se déroule bien avant celui des Etats-Unis. En revanche, le Black Friday a lieu le même jour. Ceci dit, comme les Québécois sont des francophones normaux, leur Black Fri-

Sylvia Cesaratto devient consule générale du Canada à Miami. Elle remplace Susan Harper

C'est un petit bouleversement dans le communauté canadienne de Floride : début novembre Susan Harper va s'en aller.

Arrivée en 2016 pour quelques années, la consule générale aura donc passé presque six ans et demi aux commandes de la diplomatie canadienne dans le Sunshine State! Avec, durant cette période, bien des événements à gérer, comme par exemple les ouragans Irma et lan, mais aussi bien entendu la phase de la Covid, difficile pour les relations internationales, notamment le passage des frontières et les urgences médicales! Sa remplaçante sera probablement tout aussi bien appréciée, mais ceux qui ont connu Susan la regrettent déjà : efficacité dans les relations économiques et diplomatiques, mais aussi amitié avec les partenaires économiques comme avec les ressortissants canadiens : le maire de



Sylvia Cesaratto (à gauche) et Susan Harper.

Broward lui a même remis la clé du Comté en juin dernier, car la présence canadienne y est très importante, et celle de Susan a été tout à fait remarquée et remarquable. Susan Harper ne part pas très loin : elle prend le poste de consule générale du Canada à Dallas (Texas).

Sylvia Cesaratto est pour sa part, et jusqu'à sa prise de poste, directrice générale de Global Affairs Canada pour l'Amérique centrale et les Caraïbes depuis 2020. Originaire de Montréal, et diplômée de l'Université Concordia (1987), Mme Cesaratto a entre autres, par le passé, été ambassadrice du Canada à Panama. Parler plusieurs langues et avoir des compétences économiques pointues, ce sera important ici, puisque le Canada et la Floride sont tous deux respectivement le premier partenaire commercial étranger.

Alors, comme on dit en Floride : Bienvenido a Miami !

Le tueur de l'école de Parkland va être condamné à la prison à vie

Le jury dans le procès de la tuerie à l'école de Parkland (Floride) en 2018 a décidé le 13 octobre 2022 que Nikolas Cruz, 24 ans, ne devra pas être condamné à mort : il a recommandé la prison à vie sans libération possible sur parole.

Le verdict sera rendu le 1er novembre, mais sous la loi de Floride le juge ne peut pas changer la décision du jury. L'émotion était évidemment extrême au tribunal de Fort Lauderdale pour cette délibération, de nombreux proches des victimes pleurant et se réconfortant.



Cette épilogue intervient après quasiment trois mois de procès pour juger le jeune homme qui

avait tué 17 personnes avec un fusil AR-15 dans (14 élèves et trois personnels) à la Marjory Stoneman Douglas High de Parkland, près de Fort Lauderdale en Floride, qui avait bouleversé l'opinion publique américaine.

Ainsi, même dans les Etats où il y a la peine de mort, les « mass shooters » ne sont pas forcément condamnés à la peine capitale. Nombreuses étaient les voix qui l'avaient demandé, y compris les procureurs, contre Nikolas Cruz, tenant en compte le fait que l'accusé a souffert toute sa vie de troubles mentaux.



EN BREF

LES MEDIAS UNE MENACE?

84% des électeurs américains pensent que les mass médias sont une menace pour la démocratie, selon une enquête du (mass média) le New-York Times publiée le 18 octobre. Ils sont 59% à penser qu'il s'agit d'une « menace majeure » et 25% une « menace mineure ». Arrivé à ce degré-là, il serait peut-être temps que les médias de masse se remettent sérieusement en ques-

www.nytimes.com/interactive/2022/10/ 18/upshot/times-siena-poll-registeredvoters-crosstabs.html

day ne s'appelle pas "Black Friday" mais "Vendredi fou".

 Les Français n'ont pas Thanksgiving, mais comme ils copient beaucoup les Etats-Unis, ils ont débuté en 2013 un "Black Friday", avec en parallèle une "cyber week" (tant qu'à faire dans l'anglicisme idiot !!).

Quelques sites donnant des

explications et/ou des promo-

www.blackfriday.com www.theblackfriday.com www.bestblackfriday.com

HOLLYWOOD BEACH HOTEL

23 PROPRIÉTÉS PRÈS DU BROADWALK DE HOLLYWOOD

5 PISCINES CHAUFFÉES
CUISINES & CUISINETTES
INTERNET HAUT DÉBIT
SMART TV & TV FRANÇAISE

& SORTIES!

954.923.8020 OU 888.923.3740 N.OCEAN DR., HOLLYWOOD



WWW.HOLLYWOODBEACHHOTEL.COM

SÉLECTION DES SORTIES EN VAD POUR NOVEMBRE



Selena Gomez:





La chanteuse et actrice Selena Gomez donne aux fans un apercu intime de son monde à travers un documentaire brut et intime qui couvre son voyage de six ans vers une nouvelle lumière.



Causeway L'histoire suit Lynsey (Jennifer

Lawrence), soldat qui souffre d'un traumatisme crânien lors d'un

déploiement en Afghanistan et qui a du mal à se réadapter à la vie à la maison.

Le 4 novembre :

The Mosquito Coast (sais 2)



Après une bonne première saison où ils étaient en fuite au Mexique, la famille Fox s'aventure cette fois profondément dans la jungle guatémaltèque pour retrouver une vieille amie et sa communauté de réfugiés. Ce nouveau refuge crée des problèmes pour les Fox lorsqu'ils sont empêtrés dans un conflit entre un baron de la drogue local et leur

Le 11 novembre :

Mythic Quest (saison 3)



Pas encore de détail connu sur ce que sera le thème central de cette troisième saison dans l'univers des créateurs de jeux vidéos!

Le 18 novembre :

Spirited (film)



C'est bientôt Noël, et donc le moment propice pour les adaptations modernes du roman A Christmas Carol de Charles Dickens (1843). Ce film met cette fois en vedette Will Ferrell et Ryan Reynolds.



"Echo 3" est basé sur la série primée "When Heroes Fly", créée par Omri Givon et inspirée du roman éponyme d'Amir Gutfreund. Situé en Amérique du Sud, ce filmd'action suit Amber Chesborough, une brillante jeune scientifique qui est le cœur émotionnel d'une petite famille américaine. Quand Amber disparaît le long de la frontière colombo-vénézuélienne, son mari Prince et son frère Bambi - deux hommes avec une profonde expérience militaire et un passé compliqué - luttent pour la retrouver dans le contexte explosif d'une guerre secrète.



Le 9 novembre

Save Our Squad with David Beckham (Docu)



Une carrière qui l'a mené au sommet du football mondial, mais il revient désormais à sa source East London. II rejoint

équipe de moins de 14 ans de l'est de Londres qui a désespérément besoin d'aide. Westward n'a remporté aucun match de toute la saison et la menace d'une relégation plane. David va devoir puiser dans toutes ses années d'expérience dans le jeu s'il veut avoir une chance de les sauver de la reléga-



Le 16 nov : The Santa Clauses

Scott Calvin est sur le point de fêter ses 65 ans et réalise qu'il ne peut pas être le

Père Noël pour toujours : sa famille pourrait bénéficier d'une vie dans le monde normal, en particulier ses deux enfants qui ont grandi au pôle Nord. Avec beaucoup d'elfes, d'enfants et de famille à plaire, Scott entreprend de trouver un Père Noël de remplacement.

Le 18 novembre :

The People We Hate at the Wedding

Le film suit des frères et sœurs américains en difficulté : Alice (Kristen Bell) et Paul (Ben Platt), qui acceptent à contrecœur d'assister au mariage de leur riche demi-sœur (Cynthia Addai-Robinson) dans la campagne anglaise aux côtés de leur mère, Donna (Allison Janney). Au cours de la semaine du mariage, les nombreux squelettes de la famille sont sortis du placard, et la cette improbable donne à chacun la motivation pour faire avancer sa

Good Night Oppy



Good Night Oppy raconte l'histoire vraie et inspirante d'Opportunity, un rover qui a été envoyé sur Mars pour une mission de 90 iours mais

qui a fini par y survivre pendant 15 ans. Le film suit son voyage révolutionnaire et le lien remarquable forgé entre un robot et les humains à des millions de kilomètres.



Le 24 nov :

Disenchanted

Ca fait 15 ans que Giselle (Amy Adams) et Robert (Patrick Dempsey) se sont mariés, mais Giselle

est devenue désabusée de la vie en ville. Ils déménagent leur famille grandissante dans la banlieue endormie de Monroeville à la recherche d'un conte de fées. Malheureusement, ce n'est pas la solution rapide qu'elle espérait. La banlieue a un tout nouvel ensemble de règles et une reine des abeilles locale, Malvina Monroe (Maya Rudolph), qui fait que Giselle se sent plus déplacée que jamais. Frustrée que son "bonheur pour toujours" n'ait pas été si facile à trouver, elle se tourne vers la magie d'Andalasia pour obtenir de l'aide...



Le 30 nov :

Willow

Une série fantastique d'époque dans un pays enchanté d'une beauté à couper le souffle. L'his-

toire commence avec un magicien en herbe d'un village de Nelwyn et une petite fille destinée à unir les royaumes, qui ensemble ont aidé à détruire une reine maléfique et à bannir les forces des ténèbres. Maintenant, dans un monde magique où prospèrent des, des sorciers, des trolls et d'autres créatures mystiques, l'aventure continue, alors qu'un groupe improbable de héros se lance dans une quête dangereuse bien loin de leur mai-



Le 3 novembre : Blockbuster (Saison 1)



Non, l'ironie n'est pas morte : Il s'agit d'une série sur la chaîne de magasins de vidéos Blockbuster, dont la faillite est en grande partie due à Netflix! Cette nouvelle sitcom humoristique se déroule dans le dernier magasin Blockbuster qui fait tout pour garder ses lumières allu-

Le 1er novembre :



Dans ce thriller néerlandais, une pirate informatique est accusée de meurtre après avoir découvert un scandale. Elle doit échapper à la police tout en essayant de retrouver les criminels qui la font chanter.

Le 1er novembre :



Série suédoise : "Une pause hivernale est passée et le prince Wilhelm et le reste de ses camarades de classe sont de retour à Hillerska. Lorsque Wilhelm tente de se venger d'August et de regagner la confiance de Simon, il crée des problèmes qui menacent toute la mo-

Le 3 novembre :

The Dragon Prince (saison 4)



L'une des meilleures séries d'animation de Netflix destinée au jeune public revient en novembre après une très longue attente.

Le 4 novembre :

Manifest (saison 4)



« Deux ans après que le meurtre brutal de Grace a bouleversé leur vie. la famille Stone est en ruine alors que Ben dévasté continue de pleurer sa femme et de rechercher sa fille kidnappée, Eden. »

Le 4 novembre :

Enola Holmes 2 (film)



"Désormais détective à gages comme son célèbre frère. Enola Holmes s'occupe de sa première affaire officielle afin de retrouver une fille disparue, alors que les étincelles d'un dangereux complot enflamment un mystère qui nécessite l'aide d'amis - et de Sherlock luimême - pour se démêler."

Le 7 novembre :

The Crown (saison 5)



Deux ans après, la série revient avec un nouveau casting afin d'évoquer la famille royale britannique à partir des années 1990.

Le 8 novembre :

The Claus Family 2



Le retour du film néerlandais familial des: The Claus Family!

Le 10 novembre :

Lost Bullet 2:



Une suite du film d'action français de 2020 (également connu sous le nom de Balle perdue) est Lost Bullet 2, réalisée par Guillaume Pierret et avec Alban Lenoir dans le rôle de Lino: « Après la mort de Charras, Lino et Julia ont pris le relais et forment la nouvelle unité des Stups. Déterminé à retrouver les meurtriers de son frère et de son mentor, Lino poursuit sa traque.

Le 10 novembre :

Falling for Christmas (film)



Lindsay Lohan incarne une héritière nouvellement fiancée et coincée dans une station de ski à la suite d'un accident.

Le 11 novembre :

My Father's Dragon



Un jeune garçon, Elmer, a du mal à s'adapter à sa nouvelle vie en ville avec sa mère et décide de partir à la recherche d'une île sauvage et d'un jeune dragon qui n'attend que d'être sauvé.

Le 16 novembre :

The Wonder (film)



Situé dans les Midlands irlandais au milieu des années 1800, le film suit une infirmière qui est enrôlée pour observer une miraculée qui a cessé de manger mais qui est pourtant toujours en vie et en bonne santé. lAdapté du roman acclamé d'Emma Donoghue.

Le 17 novembre :

1899 (saison 1)



Les créateurs de la série allemande à succès Dark sont de retour pour leur nouveau grand projet Netflix,1899, une série ambitieuse utiliune technologie révolutionnaire qui semble tout aussi convaincante que la série qui l'a précédée.

"Les passagers d'un navire d'immigrants voyageant vers le nouveau continent se retrouvent pris dans une énigme mystérieuse lorsqu'ils trouvent un deuxième navire à la dérive en haute mer".

Le 17 novembre :

Christmas With You (film)



'Sentant que sa carrière s'épuise la pop star Angelina s'échappe pour exaucer le vœu d'un jeune fan dans la petite ville de New York, où elle trouve non seulement l'inspiration pour revitaliser sa carrière, mais aussi de donner une chance au véritable amour."

Dead to Me (saison 3)



'Jen et Judy reviennent pour la troisième et dernière saison. À la suite d'un nouveau délit de fuite, les deux femmes reçoivent des nouvelles choquantes et sont prêtes à risquer leur vie pour conserver une amitié très au-dessus de la loi.

Le 18 novembre :

Slumberland (film)



Jason Momoa est de retour pour un autre « Netflix Original » mais cette fois il est équipé d'un chapeau haut de forme et se trouve dans un décor fantastique. "Une jeune fille découvre une carte secrète du monde onirique de Slumberland, et avec l'aide d'un hors-la-loi excentrique, elle traverse les rêves et fuit les cauchemars, dans l'espoir de pouvoir revoir son défunt père."



NOTRE CABINET EXERCE SUR TOUTE LA FLORIDE!

WWW.SCHOEPPLAW.COM



305-215-9355



CHRISTIAN@SCHOEPPLAW.COM

1221 BRICKELL AVE, SUITE 900 MIAMI, FL 33131

BUREAUX À MIAMI

VICTIME D'ACCIDENT? BLESSURE? Appelez-nous! La consultation est gratuite!

CHRISTIAN SCHOEPP

EXAMPLES DE COMPENSATIONS:

- ACCIDENTS DE VOITURE
- CHUTE OU ATTAQUE
- BLESSURE CAUSÉE PAR UN ANIMAL
- BLESSURE CAUSÉE PAR UN PRODUIT DÉFECTUEUX
- AGRESSION SEXUELLE



EN NOVEMBRE SORTIES CINÉ

Retrouvez toutes les sorties de films aux Etats-Unis avec les bandes-annonces sur notre page : www.courrierdesameriques.com/category/cinema/

Le 2 novembre :



The Monkey King: The Legend Begins Le Roi Singe :

The Legend Begins est la version réimaginée ollywood du film The Monkey

King: Havoc in Heavens Palace, l'origine et le lieu de naissance de l'histoire de The Monkey King. Un film de Soi Cheang avec Donnie Yen, Chow Yun-Fat

Le 4 novembre :

Causeway



Un soldat américain souffre d'un traumatisme crânien lors d'un combat en Afghanistan et doit adapter à la vie de son pays. Un film de Lila

Neugebauer avec Jennifer Lawrence, Brian Tyree Henry

Le 4 novembre :

Dear Zoe



Le 18 novembre :

Reign Supreme (saison 1)

avant même qu'il ne soit NTM, et

sur l'arrivée du hip hop en France,

une époque de changements,

dans la France des années 1980.

The Swimmers est basé sur l'his-

toire vraie et inspirante de deux

sœurs qui ont échappé à la guerre

et ont participé aux Jeux olym-

Une série préquelle pour La famille

Addams qui verra Tim Burton tra-

vailler ainsi sur sa toute première

piques.

Le 23 novembre :

série télévisée!

Wednesday (saison 1)

Le 23 novembre :

The Swimmers (film)

Un an après que sa famille ait subi une grande perte, Tess écrit une lettre à sa petite sœur Zoe décédée, dans laquelle elle réfléchit à ce

Une série très

musicale sortant

en France sous

le nom de « Le

Monde de De-

main » sur le cé-

lèbre groupe de

rap français NTM

qu'elle a perdu, à sa résistance à accompagner sa famille sur le chemin de la quérison, et aux sources surprenantes d'amour et de soutien qui lui permettent de commencer à aller mieux.

Un film de Gren Wells avec Sadie Sink, Theo Rossi

Le 4 novembre :



Nocebo Une créatrice de mode souffre d'une maladie mystérieuse qui intrique ses médecins et frustre son mari, jusqu'à ce qu'une aide

arrive sous la forme d'un soignant philippin, qui utilise la guérison traditionnelle pour révéler une horrible

Un film de Lorcan Finnegan avec Eva Green, Mark Strong

Le 4 novembre :



Le 24 novembre :

The Noel Diary

verte de soi.

The Estate Deux sœurs tentent de convaincre leur tante, malade en phase terminale et difficile à satisfaire. dans l'espoir de devenir les béné

ficiaires de sa riche succession mais elles découvrent que les autres membres avides de leur famille ont la même idée. Un film de Dean Craig avec Toni Collette, Anna Faris, Kath-

Un homme rentrer chez lui pour

Noël et il va avoir la malheureuse

tâche de devoir régler la succes-

sion de sa mère. Après avoir dé-

couvert un journal intime, il est

conduit sur un chemin de décou-

prime video

de 2015, scandale de corruption

dans le monde du football.

Le 4 novembre

El Presidente

La suite de cette

série satirique

sur le FIFA-Gate

Le 4 novembre

My Policeman

d'amour interdite

et de conven-

histoire

sociales

(film)

Une

tions

changeantes, My Policeman suit

trois jeunes - le policier Tom (Harry

Styles), l'enseignante Marion

(Emma Corrin) et le conservateur

du musée Patrick (David Dawson)

- alors qu'ils se lancent dans un

(saison 2)

leen Turner.

Le 6 novembre :

The Fabelmans



Grandissant dans l'Arizona de l'après-guerre, un jeune homme nommé Sammy Fabelman découvre un secret de famille bouleversant, et ex-

plore comment le pouvoir des films peut l'aider à voir la vérité. Un film de Steven Spielberg avec Michelle Williams

Le 11 novembre : Black Panther: Wakanda Forever La nation du Wa-

kanda est confrontée à des puissances mondiales qui interviennent alors qu'elle pleure la perte de son roi T'Challa. Un film de Ryan Coogler avec Angela Bassett

voyage émouvant dans la Grande-

Bretagne des années 1950, puis

Le 11 novembre :



The Son Peter a une vie bien remplie compagne Beth



avec sa nouvelle et leur bébé. Elle va être bouleversée lorsque son

dans les années 1990, alors qu'ils ont une dernière chance de réparer les dégâts du passé.



Le 11 novembre: The English (saison 1)

The English est une série western sur thèmes de l'iden-

tité et de la vengeance pour raconter une parabole unique et convaincante sur la race, le pouvoir et l'amour. Une aristocrate anglaise, Lady Cornelia Locke (Emily Blunt), et un ancien éclaireur de cavalerie Pawnee, Eli Whipp (Chaske Spencer), se réunissent en 1890 en Amérique centrale pour traverser un paysage violent construit sur les rêves et le sang. Tous deux ont une idée claire de leur destin, mais aucun n'est conscient qu'il est enraciné dans un passé commun...





Mammals suit l'histoire de Jamie (James Corden), un chef étoilé Michelin dont le monde implose lorsqu'il découvre des secrets choquants sur sa femme enceinte, Amandine (Melia Kreilling).

ex-femme Kate débarque avec leur fils adolescent Nicholas. Un film de Florian Zeller avec

Hugh Jackman, Laura Dern, Vanessa Kirby, Anthony Hopkins.

Le 11 novembre :

Spirited



Une version musicale de l'histoire de Charles Dickens, d'un misanthrope avare qui est emmené dans un voyage magique. Un film de

ean Anders et John Morris avec Ryan Reynolds, Will Ferrell, Octavia Spencer.

Le 11 novembre :

Sam & Kate



Une comédie dramatique familiale qui se déroule dans une petite ville au cœur de la campagne. Un fils retourne dans sa petite ville natale

pour s'occuper de son père ma-

Un film de Darren Le Gallo avec Sissy Spacek, Dustin Hoffman. Henry Thomas.

.e 11 novembre : Manifest



West C'est l'histoire de passage à l'âge adulte, racontée à travers les yeux d'une fillette de dix ans dont

nage dans la nature sauvage de l'Amérique du Nord et devient alors

Un film de Joe Dietsch et Louie Gibson avec Annet Mahendru. Michael Cudlitz, Milo Gibson.

Le 16 novembre : **Poker Face**



Un milliardaire de la technologie réunit ses amis chez lui pour une partie de poker à fort enieu. Les choses tournent mal lorsque son manoir est pris

d'assaut par un dangereux cambrioleur dont les précédentes missions se sont toutes soldées par des meurtres et des incendies. Un film de Russell Crowe avec Russell Crowe, Elsa Pataky, Liam Hemsworth.

Le 18 novembre :

She Said



Les iournalistes du New York Times Megan Twohey et Jodi Kantor brisent l'une des histoires les plus importantes de toute une génération - une his-

toire qui a contribué à lancer le Le 24 novembre : mouvement #MeToo et à briser des

décennies de silence autour du

Hollywood.

The Menu

quantes.

sujet des agressions sexuelles à

Samantha Morton, Tom Pel-

phrey, Carey Mulligan.

Le 18 novembre :

Un film de Maria Schrader avec

Un jeune couple

se rend sur une

manger dans un

restaurant exclu-

préparé un menu

somptueux, avec

sif où le chef a

quelques sur-

La mystérieuse

Dame en noir,

qui prétend être

le dernier amour

du premier sex-

néma Rudolph

Valentino, meurt

dans son appar-

tement d'Holly-

symbol du ci-

prises cho-

Un film de Mark Mylod avec

Anya Taylor-Joy, Ralph

Le 19 novembre :

Silent Life

Fiennes. Nicholas Hoult.

wood. Le seul contact que le

Rossellini, Franco Nero.

Le 23 novembre :

détective trouve est la carte de vi-

site du jeune cinéaste Paul Harts.

Un film de Vladislav Alex Koz-

lov avec Sherilyn Fenn, Isabella

Bones

and All

Maren, une

la société.

Guadagnino avec Timothée

Le 23 novembre :

célèbres de la marine.

nathan Majors.

cruciale mission

Un film de Don Hall

Un film de J.D. Dillard avec

Glen Powell, Serinda Swan, Jo-

Russell.

Devotion

Chalamet, Mark Rylance, Taylor

jeune femme,

apprend à survi-

vre en marge de

Un film de Luca

Deux pilotes de

chasse de la ma-

rine américaine

risquent leur vie

guerre de Corée

et deviennent les

ailiers les plus

Le 23 nov :

Les légendaires

Clades sont une

famille d'explora-

teurs dont les dif-

Strange World

férences

faire échouer leur dernière et plus

menacent de

pendant la

île isolée pour



Dante entreprend un voyage dans la première et pire partie de l'au-delà, l'enfer. Virgile guide et

protège Dante au

Dante's Hell

cours de son sombre périple qui le conduit, cercle après cercle, au centre de la Terre, puis au Purgatoire. Un film de Boris Acosta.

Le 25 novembre :

Rhino



I 'histoire du film se déroule dans les années 1990 en Ukraine. Le protagoniste, un bandit surnommé Rhinocéros, tombe sous l'emprise du monde criminel ukrainien

de ces années-là, et commence son chemin sanglant, qui ne le mène pas là où il l'attendait. Un film de Oleh Sentsov avec Serhii Filimonov. Evhen Chernykov, Yevhen Grygoriev.

Le 25 novembre :



Battle for Saipan

Un chirurgien défend un hôpital contre l'invasion des forces ennemies lors de la bataille de Saipan pendant la

Seconde Guerre mondiale. Un film de Brandon Slagle avec Casper Van Dien, Jeff Fahey, Louis Mandylor.

Le 25 novembre :



Leonor Will Never Die La fiction et la

réalité se confondent lorsque Leonor, une cinéaste à la retraite, tombe dans le coma

après qu'une télévision lui ait atterri sur la tête, l'obligeant à devenir le héros de son scénario inachevé. Un film de Martika Ramirez Escobar avec Sheila Francisco. Bong Cabrera, Rocky Salum-

Le 27 novembre :



Christmas at the Holly Hotel

On y suit Kathy, critique gastronomique à New York. Ses parents lui demandent de rentrer à

la maison pour Noël. Elle y rencontre un séduisant policier, ce qui complique sa situation. Un film de Joel Paul Reisig avec Jesi Jensen, Joe Kurak, Kristen Ryda.

Pour des infos quotidiennes, rejoignez-nous sur





7326 Biscayne Blvd, Miami, FL 33138

Salon de Coiffure à Miami

Avec plus de 50 années d'expérience familiale dans le milieu de la coiffure dans le sud de la France, Red Salon vous accompagnera dans vos choix capillaires pour votre plus grand bonheur!



@REDSALONMIAMI

DU MARDI AU SAMEDI DE 10:00 AM À 19:00 PM

(305) 757-7662





ture! Quel monde pardifficile comprendre, avec des villes qui disparaissent au gré des ouragans, une monnaie parfois hautaine, et des politiciens qui ne s'y prennent pas tout à fait de la même manière qu'au Canada en matière de pandémie, c'est le moins qu'on puisse dire! Mais la Floride c'est un Etat qui a aussi eu, par exemple, la générosité de distribuer ses vaccins à tous les retraités étrangers durant l'hiver 2020-2021, de très longues semaines avant qu'ils soient disponibles au Canada.

Alors, observons un petit retour en arrière nécessaire afin de tirer un bilan car... parfois l'histoire se répète, et il convient de ne pas répéter à l'infini les mêmes erreurs!

lci, la Covid fut une aventure pour tous les Snowbirds, avec un départ de Floride fin mars 2020 d'à peu près tous ceux qui pouvaient marcher, courir ou

SCL BOUCHA

SURVEILLANCE

Division de SECURCONDO CORP

SCLBOUCHARD.COM

rouler: en une petite semaine seulement il n'y avait plus un seul Snowbird sous le soleil.

La suite, la voici : La Floride a eu une approche libérale et libertaire de la pandémie, et les statistiques montrent qu'il y a eu quasiment autant de décès (au prorata de l'âge de la population) que dans les Etats les plus stricts, comme la Californie. Il faut être objectif : les Etats-Unis ont eu plus de décès que le Canada, ça c'est certain.

Mais, ainsi, la Floride ne s'en sort donc pas si mal, et ça souligne à quel point les médias de masse Canadiens se sont trompés : ils laissaient deviner qu'un cataclysme était en cours, en raison d'une indiscipline systémique. Au contraire, si les Floridiens ont été moins confinés que les autres, c'est justement parce que les autorités ont fait confiance à leur "auto-discipline", et avec un certain succès. Certes, les jeunes ont assez rapidement repris la direction des

clubs et des « pool parties ». Mais en règle général ça s'est plutôt bien passé : les gens faisaient attention.

Plusieurs vagues de covid ont atteint le continent américain ici, en Floride, et les médias étrangers (Canadiens, Français...) en ont parlé... C'est bien normal. Ce qui ne l'est pas, en revanche, c'est qu'ils n'ont jamais parlé des moments où il y avait moins de covid en Floride qu'ailleurs aux USA, et parfois même moins qu'au Québec. C'est ainsi. Et c'est dommage. Nous qui habitons en Floride, nous avons réagi (et nous continuerons de rappeler ces réalités).

Pour préciser notre ligne, au Courrier des Amériques, nous refusons tout « essentialisme » : de considérer que tel peuple est par essence plus bête qu'un autre. Les points de vues sont différents, et il faut apprendre à les comprendre et à les respecter. Avant de distribuer les bons et les mauvais points, nous

avons donc attendu les analyses comparées, et elles sont arrivées. Nous les avons citées dans cet article de mai 2022 avec les sources : https://courrierdesameriques.com/2022/05/26/covid-la-floride-a-t-elle-eu-une-meilleure-politique-que-les-autres-etats-les-etudes-demontr ent-que/

Par delà les « stats », dans la réalité tous les retraités qui ont voulu se protéger de la covid pouvait aussi bien le faire ici en Floride que dans les autres pays.

De même on a parfois vu à la télé un hôpital qui débordait pendant quelques heures. Mais dans la réalité ça n'a pas été plus loin et même les personnes qui attendaient un moment à l'extérieur étaient pris en charge par le personnel. Il n'y a, en fait, pas eu de situation qu'on puisse qualifier de « hors norme » en Floride.

Les Snowbirds ont malheu-

reusement été montrés du doiat dès l'automne 2020, comme d'ailleurs d'autres catégories de population (des enfants juifs dénoncés par les médias parce qu'ils allaient à l'école au Québec !!!). S'il est, en réalité, une population qui a été disciplinée, ce sont bien les retraités Canadiens qui viennent passer l'hiver en Floride, et y compris ceux de l'hiver 2020-21. Ils étaient à ce moment-là peut-être 20% de la totalité d'une année normale, mais ils respectaient aussi bien leur propre sécurité que celle des autres. Ils ne méritaient pas d'être amalgamés aux trois jeunes idiots que le Journal de Montréal a photographié sur la plage de Playa del Carmen (Mexique) restés célèbres sous le nom de « touristatas ». Dès lors, ce sont tous les voyageurs et Snowbirds qui ont été victimes de la suspicion et des dénonciations, et bien évidemment des mesures comme la fermeture

des frontières terrestres, des quatorzaines etc. Elles n'étaient pas toutes mauvaises ces mesures, car le gouvernement canadien a - à ce moment-là - aussi commencé à exiger des tests PCR (sept mois après des pays comme la France !!!). Mais il reste une pratique gouvernementale curieuse de mettre des

quand les Snowbirds Canadiens étaient en Floride... ils ne donnaient la Covid à aucune personne restée au Québec ! Mieux : ceux de l'hiver 2020-21 sont retournés vaccinés au Québec où pas grand monde, à l'époque, ne l'était.

En conclusion, on sera d'accord pour dire que l'adage « on

Pandémies : qu'est-ce qui est plus dangereux en Floride par rapport au Québec ?

En Floride, la politique républicaine (1) fait passer la liberté en premier : ici c'est un principe sacré. Les gens bien informés font attention durant les pandémies, et personne ne cherchera à vous contaminer volontairement. Néanmoins, les Floridiens font en général beaucoup moins attention que les Canadiens. Dès le début de l'année 2021, ici les rapports humains sont très rapidement redevenus exactement les mêmes qu'avant la pandémie, en tout cas pour la majorité des habitants (car certains font plus attention que d'autres, notamment s'ils ont la santé fragile).

Donc, si vous vous mettez dans des situations extrêmes, comme par exemple en allant danser sur les tables avec les jeunes dans les bars d'une avenue commerçante, s'il y a une pandémie grave qui passe par là, alors vous vous mettez en situation de risque. Mais, plus simplement, si vous sortez beaucoup, faites attention aux rencontres. Par exemple, aller à la plage ou nager dans la mer ne sont pas des gestes qui permettent d'attraper une vague de pandémie. Mais si vous discutez sur la route, rentrez dans des groupes de personnes ou bien touchez à tous les objets d'une boutique de plage avant d'essuyer votre bouche avec la main...

La liberté, ça veut dire que ceux qui ne veulent pas faire attention à la Covid (ou à une autre maladie) ne sont pas obligés d'y faire attention. Ca ne vous oblige aucunement à faire pareil qu'eux.

 1 - Les prochaines élections gouvernatoriales se déroulent le 8 novembre, donc ça pourrait changer à ce moment-là, même si le gouverneur DeSantis devrait être réélu, notamment (d'après les sondages) en raison justement de sa politique sur la Covid.

mesures en place suite à une telle couverture du JDM... Montrer du doigt les voyageurs, fermer à moitié la frontière, c'était rès exagéré. La conséquence a été matérialisée par des milliers d'insultes distribuées (notamment sur les réseaux sociaux) à de pacifiques retraités totalement responsables, sans que personne n'ose venir les défendre. La société n'en a été qu'un peu plus divisée.

Nous on peut vous dire quelque chose avec certitude :

n'est jamais trop prudents » est à prendre en compte quand arrive un nouveau danger inconnu. Mais, vis-à-vis des Snowbirds, les limites ont été dépassées durant la crise de la Covid. Il n'y a pas de fatalité à tomber soit, d'un coté, dans la politique de la peur, soit, de l'autre, dans le conspirationnisme. On peut réellement se passer de ces deux tendances et s'en porter très bien.

Gwendal GAUTHIER
Directeur du
Courrier des Amériques



À NORTH PALM BEACH

954-485-4881 URGENCE: 954-257-8874

Suivez-nous!



L'Association canadienne des Snowbirds est un organisme national sans but lucratif fondé en 1992, ayant comme mission la promotion des droits des voyageurs canadiens aux États-Unis. Son mandat est de travailler activement à défendre et à améliorer les droits et privilèges de ces voyageurs. L'ACS offre également des services à plus de ses 100 000 membres.

L'ACS se préoccupe entre autres des restrictions des divers programmes provinciaux d'assurance-maladie, de l'échange de devises, des restrictions aux déplacements et du passage aux frontières.

En joignant l'ACS vous pourrez :

- Suivre le travail de lobbying fait par l'ACS sur divers sujets qui préoccupent les canadiens,
- Être à jour sur les règlements et directives des passages aux frontières,
- Économiser avec le programme d'échange de devises.
- Profiter de plusieurs avantages offerts aux membres, tel que :
 - l'accès à un avocat,
 - > un magazine trimestriel,
 - une assurance voyage,
 - une ligne sans frais, en français, pour trouver réponse à toutes vos questions sur les voyages, et autres.

L'ACS offre également des présentations en Floride aux différents groupes de Snowbirds intéressés aux divers sujets touchant les canadiens aux États-Unis.

Joignez-vous à l'ACS pour seulement 25\$ par année par couple et profitez de ces avantages uniques.

Appelez-nous au 1-800-265-5132 ou visitez-nous au www.snowbirds.org

Quelques légendes canadiennes sur la Floride

« Plusieurs régions ont été dévastées par l'ouragan lan »

C'est faux. Les destructions côtières se sont déroulées dans le village de Fort Myers Beach, les îles de Sanibel, Matlatcha et Pine Island. Bonita Springs a aussi été bien touchée, mais il n'y a pas de destructions systématiques dans les autres endroits. Il y a eu des inondations importantes dans certains quartiers de Naples et Daytona Beach.

Ouragan lan : « En Floride les plages sont dévastées, les assurances vont augmenter, il y a des pénuries, on expulse les étrangers pour mettre les réfugiés américains à la place etc etc... »

Si vous croyez les médias qui vous racontent ça...

« L'hiver dernier il y a eu des pénuries dans les maga-

Faux. Il y a eu quelques marques fabriquées en Chine (par exemple) qui étaient en rupture de stock temporaire. Ca n'a eu aucune conséquence sur la vie aux Etats-Unis (mais ça a fait parler dans les médias du Canada). Il n'est donc pas journalistiquement honnête d'en faire une généralité.

« Avec l'augmentation du coût de la vie aux USA et celle du taux de change il va y avoir moins de Snowbirds »

L'inflation touche tout le monde occidental, y compris le Canada. Pour le taux de change, on a déjà vu de fortes variations. Ca oblige les voyageurs qui ont peu de budget à faire attention et à ajuster leurs frais. Mais la différence de niveau de vie n'est pas déroutante. Les statistiques sur le coût de la vie en Floride sont changeantes en fonction des tarifs de l'énergie, et notamment l'essence qui cet été a fait des bonds dans les deux directions opposées. Ca a évidemment un impact sur l'évolution du coût de la vie, mais qui peut être maîtrisé si vous ne roulez pas 300 kilomètres tous les jours.

Sur le point précis de l'augmentation des loyers et locations en Floride, effectivement c'est problématique, et pas uniquement pour les touristes. Ca pourrait inciter les moins fortunés des locataires à rester un mois de moins...

A noter, sur le volet monétaire, que le dollar américain devrait continuer d'être fort. Reste à savoir si le dollar canadien va le suivre.

« Avec la Covid on est en plus danger aux Etats-Unis qu'ailleurs »

La manière de se protéger d'une pandémie est la même aux USA qu'ailleurs. Dans le cas (extrême) d'une hospitalisation, les services médicaux américains sont très performants. Il faut toutefois être as-

« On pensait acheter, mais l'immobilier va être trop

On vous le dit depuis 2013 qu'investir en Floride c'est un bon placement, et ceux qui nous ont écouté peuvent juger à quel point on avait raison : ils ont fait un X2 ou X3 sur leur bien immobilier. Aujourd'hui, oui c'est plus cher, mais on va vous dire la même chose : ça va continuer d'augmenter, donc ne perdez pas de temps!

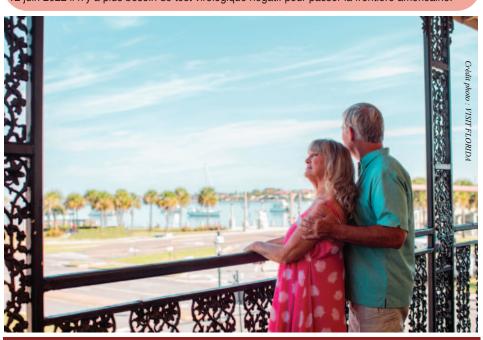
Par ailleurs, pour les parcs 55+ d'appartements ou de maisons usinées les tarifs n'ont pas augmenté tant que ça, et ils sont toujours assez accessi-

Pandémie : Quelles mesures à la frontière USA/Canada ?

Pour entrer au Canada, toutes les exigences fédérales à la frontière en matière de dépistage, de quarantaine et d'isolement ont pris fin le 1er octobre 2022. Ce qui ne veut pas dire qu'elles ne seront pas réinstaurées si la pandémie évoluait de manière jugée suffisamment négative par le gouvernement. L'utilisation de l'app ArriveCan n'est plus, non plus, exigée tout comme les ports du masques

Toutefois, si vous avez des symptômes de la Covid, vous devriez vous abstenir de voyager. Le gouvernement du Canada encourage d'ailleurs ses ressortissants à mettre à jour les doses de rappel de leur vaccination.

Néanmoins, les Etats-Unis exigent toujours des étrangers de plus de 18 ans qu'ils soient vaccinés afin de pouvoir accéder à leur territoire (sauf les personnes bénéficiant d'une dérogation). Depuis le 12 juin 2022 il n'y a plus besoin de test virologique négatif pour passer la frontière américaine.



En Cas de problème : n'oubliez pas que vous pouvez vous appuyer sur le Consulat général du Canada à Miami et sur le site internet du gouvernement, qui est très détaill, notamment sur les conditions de voyage. https://www.international.gc.ca/country-pays/us-eu/miami.aspx?lang=fra

Que faire quand on est Snowbird en Floride?

Voici en tout cas quelques conseils!

Informez-vous!

- Sur ce journal ou sur notre site internet vous trouverez le calendrier des activités. On ne peut pas vous remettre ici la liste des milliers d'idées que nous avons déjà publié dans le journal, mais en revanche vous pouvez retrouver tous nos articles sur notre site internet avec toutes les villes et sites touristiques, et toutes les activités à faire durant l'année : www.courrierdesameriques.com/la-floride-guide-de-voyage/

Regardez aussi dans le menu du site internet, il y a des catégories pour vous aider à trouver des idées qui vous inté-

Et si vous avez un petit budget, sachez qu'il y a vraiment la possibilité de faire de visites et de se distraire gratuitement. Un billet pour des rencontres sportives, par exemple, peut être assez peu cher en Floride comparé au Canada (notamment pour la LNH). Si vous n'êtes jamais allé voir les autres sports : essayez durant l'hiver d'aller

voir pourquoi les autres apprécient basket ball, soccer ou football! Notre partenaire Canam Golf a des billets peu chers aussi bien pour les matchs que pour le golf.

Echangez et rencontrez!

Les groupes Facebook que nous mettons à votre disposition vous permettent de recherchez des personnes qui apprécient les mêmes activités que vous, ou bien qui vous aideront à trouver des idées de divertissements! Notre groupe

« Les Snowbirds Québécois en Floride (et tous les Canadiens Français) » compte déjà 50 000 membres, mais il est aussi le plus grand groupe public de Snowbirds francophones sur Facebook, car en saison c'est près d'un million de personnes viennent chaque mois consulter le groupe (en plus des membres). Autant dire que, si vous avez un message à faire pas-

ser... c'est possible! Vous pouvez aussi consacrer du temps comme bénévole dans une association américaine et/ou francophone, par exemple afin d'aider votre prochain, ne l'oubliez pas.

Sortez!

Attention : ne passez pas non plus trop de temps sur internet! Après vous être informés, et avoir échangé, sortez quand même un peu de chez vous, organisez des fêtes et sortez au restaurant! Après ces années de pandémie, vous savez que les temps de liberté ne sont pas forcément un luxe... il faut en profiter ! Découvrez donc des activités que vous n'avez jamais pratiqué avant! Investissez un peu: un kayak par exemple vous permet d'aller naviguer dans les différentes rivières, de changer

de faire de l'exercice physique!

Prenez des cours de langues

L'anglais (ou l'espagnol) pourront vous permettre d'accéder à bien plus que des activités : la découverte de nouvelles personnes dans les environs, et toutes les richesses qu'elles ont à vous apporter. Certaines associations dispensent en français des cours de langues gratuitement, notamment dans les quartiers haïtiens, ou bien les associations des grands parcs de Snowbirds. Demandez leur de vous joindre à eux!









ENTREPRENEUR GÉNÉRAL GENERAL CONTRACTOR BROWARD PALM BEACH | MIAMI



Dentiste bilingue (anciennement de Montréal). Nouvelle adresse et entièrement rénové!







NETTOYAGE. EXTRACTION. PLOMBAGE. IMPLANTS, PROTHÈSES, ETC. **ASSURANCES ACCEPTÉES URGENCE SANS RDV**

Chez nous, c'est chez vous!

RÉNOVATION, CONSTRUCTION **NEUVE, GESTION DE PROJETS**

RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAI INTERIEUR ET EXTERIEUR

Licence: FLCGI522377

CONTACTEZ-NOUS 561-352-6512 info@SPJAFL.com www.SPJAFL.com

Sébastien Paradis +15 ans d'experience Portfolio de choix Service de choix

Prix abordables



Conseils et astuces pour organiser sa longue absence du Canada

Lorsque l'hiver canadien commence à pointer le bout de son nez, un grand nombre de Québécois et Canadiens francophones des autres provinces, décident de prendre la route du sud pour profiter du beau temps de la Floride, du Texas ou de la Californie pendant quelques semaines et même plusieurs mois. Qui a vraiment envie de passer la totalité de son hiver sous la neige alors qu'il est possible de venir à la plage sous les palmiers ? Mais cette évasion de longue durée doit s'organiser. Voici quelques conseils et astuces pour ne rien oublier...

Chaque année plusieurs millions de canadiens migrent vers le sud pendant l'hiver afin d'éviter la neige et les températures glaciales. Les « Snowbirds », pour la plupart retraités, passent en moyenne 60 jours hors de leur pays d'origine, et beaucoup restent sur le territoire américain jusqu'à la limite légale (6 mois). Une longue période qui, contrairement à un voyage de deux semaines, nécessite une préparation minutieuse. A l'arrivée de l'automne les préparatifs commencent...

Quelles sont les choses auxquelles il faut penser avant de partir pour une longue période sous le soleil ?

> La préparation du voyage

- Organiser son voyage le plus tôt possible afin d'avoir le temps de réserver avions, hôtels, campings ou parking VR... afin de profiter des meilleurs prix et des aubaines.
- Faire une liste de tout ce dont vous avez besoin pendant le voyage afin de ne rien oublier
- Préparer ses valises en utilisant la fameuse liste et en rayant les points au fur et à mesure.
- Si le voyage se fait en avion, vérifier minutieusement la taille et le poids des valises (cabine et soute) car les règles aériennes en la matière sont très strictes.
 - Qu'il s'agisse d'un voyage

en avion, en voiture ou en véhicule récréatif (VR ou camping car), garder tous les documents importants à portée de main afin de ne pas les perdre où de se les faire voler.

- Laisser l'itinéraire de son voyage, ses coordonnées sur place voire même les coordonnées de son assureur habitation à une personne de confiance (famille, ami ou voisin).
- Vous pouvez faire transporter votre véhicule (auto ou VR) entre le Québec et la Floride pendant que vous prenez l'avion.
- Vous pouvez faire le trajet Washington-Orlando en « autotrain » (vous prenez le train et votre auto aussi prend le même train que vous).

> L'immobilier

- Fermer et sécuriser sa maison ou son appartement à 100% (fenêtres, volets, portes de garage...).
- Installer une alarme si nécessaire pour votre tranquillité d'esprit.
- Mandater quelqu'un de confiance (famille ou voisin) pour venir faire une petite visite une ou deux fois par mois, vérifier que tout soit en ordre et arroser les plantes.
- Pour ne pas attirer l'attention sur votre absence : programmer une minuterie pour l'éclairage, mettre en place une redirection du courrier (ou le faire récupérer par la personne de confiance), et demander le déneigement devant la maison. Elle paraîtra ainsi entretenue et habitée.
- Vider le réfrigérateur et le congélateur de toutes les denrées périssables.
- Prévenir la compagnie d'assurance habitation ou de système d'alarme de l'habitation du voyage et donner les coordonnées de la personne qui sera responsable pendant votre absence.
- Vérifier que l'assurance habitation ne se termine pas pendant le voyage car elle ne se renouvelle pas automatiquement chaque année.

> Le véhicule

- Si le voyage est réalisé avec un véhicule personnel (voiture, RV, roulotte) une mise au point complète est importante afin de vérifier le bon état de fonctionnement. Vérifier plus spécifiquement la batterie. l'alternateur, le démarreur, le filtre à essence et à pompe à eau. Vérifier aussi le climatiseur et régler la pression des pneus (sans oublier la roue de secours). La route va être longue et une panne à l'étranger est toujours plus compliquée à gérer, sans parler du volet financier!
- Prendre une trousse de dépannage (fusées de signalisation, outils de base, corde, chiffon, etc...)
- Vérifier la conformité de l'assurance du véhicule et sa durée de validité, ainsi que celle de l'immatriculation.
- Photocopier tous les documents importants liés au véhicule car en cas de vol des originaux, vous disposerez de toutes les informations pour régulariser votre situation.
- Informer son assureur automobile du voyage.

> L'assurance

- Prendre une assurance voyage (et/ou annulation) afin d'être bien couvert sur l'ensemble du voyage qui prendra en charge maladie et accident. Un contrat d'assurance voyage doit couvrir la durée totale du voyage, c'est-à-dire, de la date de départ à la date de retour dans le pays ou la province d'origine. Plus vous vous y prendrez à l'avance, et plus vous pourrez obtenir un bon tarif.
- En cas de prolongement du séjour, il faut en informer l'assurance le plus rapidement possible. Dans le cas contraire vous ne serez plus couvert à compter de la date de retour initialement prévue.
- Garder les numéros de téléphone utiles à portée de main.

> La santé

- S'assurer que sa santé est

bonne pour effectuer le voyage. Pour cela prendre rendez-vous pour un bilan chez son médecin de famille et un contrôle chez le dentiste

- Mettre à jour ses vaccins.

 Le médecin de famille ou les cliniques spécialisées dans les voyages peuvent indiquer les vaccins obligatoires pour le pays de destination. Même si aucun vaccin n'est nécessaire (comme pour la Floride), il est judicieux de faire tout de même les vaccins usuels auxquels vous pouvez être exposés même aux Etats-Unis, comme la grippe, le tétanos ou l'hépatite.
- Emporter des copies des dossiers médicaux et des ordonnances (garder les originaux en sûreté dans votre habitation).
- Prendre le nombre de médicaments nécessaires pour les traitements en cours et ce pour la durée complète du voyage (et même plus par sureté si au cas où vous reportiez le retour).
- Garder les médicaments dans leurs emballages d'origines pour éviter toute question avec les douanes par exemple.
 Dans le cas d'un voyage en avion, répartir les médicaments dans les bagages cabine et soute par sécurité.
- Réaliser une trousse de premiers soins comprenant les indispensables comme pansements, coton, désinfectant, aspirine etc... Il existe d'ailleurs des kits tout prêts dans le commerce.
- Inscrire dans un carnet de santé les informations indispensables en cas d'urgence (groupe sanguin, allergies, prise d'anticoagulants, etc...).
- Vérifier les modalités de couverture de son assurance santé. En cas de problème à l'étranger, un traitement médical ou une hospitalisation peuvent coûter très cher, surtout aux Etats-Unis ou les frais médicaux sont très élevés. Si l'assurance santé habituelle n'est pas suffisante, envisager une assurance voyage avec un volet santé.

> L'administratif

- Préparer ses papiers minutieusement. Au cours du voyage ou du séjour, on peut vous demander (les douanes par exemple) de fournir des documents concernant les papiers du véhicule, l'itinéraire du voyage, l'hébergement, les ordonnances, le passeport... Il faut donc s'assurer d'avoir tous les documents importants à portée de main.
- Vérifier la durée de validité de son passeport et de son permis de conduire pour l'ensemble du séjour.
- Régler les factures avant de partir afin de ne pas dépasser les délais et être pénalisé;

ses comptes bancaires à distance et de pouvoir régler les factures à venir (vous pouvez aussi ouvrir un compte dans les versions américaines de certaines banques québécoises).

- Vérifier l'approvisionnement de son compte pour assurer tous les prélèvements automatiques.
- Vérifier auprès de son établissement bancaire si l'ouverture d'un compte en devises étrangères est intéressant pour ce voyage.
- Se munir de différents moyens de paiement (cartes, cash).
- Prévenir du voyage ses institutions financières (banques, cartes de crédit,...), de cette façon si des transactions anormales sont effectuées

Les associations auxquelles vous pouvez adhérer

Bien évidemment, l'Association Canadienne des Snowbirds doit être mentionnée en premier, car pour seulement 25\$, vous pour-rez accéder à de nombreux avantages : informations, assurances, avocats, possibilité de poser des questions à des permanents, programme d'échange de devises permettant de faire des économies etc... www.snowbirds.org

Ensuite, au niveau local, il y avait auparavant des associations accueillant les Snowbirds un peu partout dans le sud de la Floride. En 2021, deux associations avaient des activités publiques : les Diplomates (femmes) et le Club Richelieu de la Floride du Sud. Mais ça devrait reprendre ailleurs aussi, et si ce n'est pas le cas, alors ça veut dire que votre aide est la bienvenue pour redonner de l'élan au Club Canadien Français de Lake Worth ou à St Petersburg.

Il y a aussi les associations de communauté, dans les pars de condos ou de maisons, qui pour leur part ont souvent maintenu une dynamique durant la pandémie, notamment pour les obligations administratives. Mais, de même, vous pouvez les aider à reprendre de la vitesse cette année!

Si vous êtes à Miami, vous pouvez rejoindre l'asso française Miami Accueil qui, comme son nom l'indique, vous accueillera même si vous êtes Canadien!

Et si vous n'êtes pas encore retraité, il existe aussi une dynamique Chambre de Commerce Canada-Floride.

Vous trouverez toutes les cooronnées sur notre site internet www.courrierdesameriques.com

voire même, mettre en place des paiements automatiques que vous pourrez contrôler à distance via internet.

– Vérifier les délais de déclaration ou de paiement des impôts et autres taxes annuelles afin là aussi de ne pas être pénalisé à votre retour.

> Les finances

S'assurer d'avoir un accès
 Internet afin de pouvoir gérer

elles pourront vous prévenir.

Pour faire un long voyage et passer un agréable séjour, la préparation est indispensable.

Oublier son maillot de bain ou une paire de tongues est une chose, mais tomber en panne ou oublier ses médicaments peuvent gâcher le voyage de rêve sous le soleil de Floride!

- Laurence ROUSSELOT













@WWW.GALAXY-TITLE.COM

MGMT@GALAXY-TITLE.COM

Histoire des communautés québécoises en Floride... avant les Snowbirds

rtes, les Français ont été les premiers francophones à arriver et à étabif le « Fort Caroline » près de l'actuelle Jacksonville, il y a exactement 458 ans. Mais les « Québécois » ont un attachement particulier à la Floride depuis bien longtemps. Les communautés de « Français d'Amérique » se sont ainsi établies dès la début du XIXe siècle dans le Sunshine State. Petite plongée historique :

Selon le géographe Rémy Tremblay, la Floride aurait attiré dès l'hiver (déjà!) 1819 des ouvriers Canadiens français dans les moulins forestiers de la Panhandle de Floride (nord-ouest). Le village de Dupont aurait été créé en 1835 par Abraham Dupont (un Français ou Canadien-Français). Avec les Français c'est toujours pareil : après Dupont, un autre village du nom de « Durant » sera aussi créé au début du XXe siècle en hommage à un agriculteur (près de Tampa) ! En 1910 on recensait en Floride 151 résidents permanents canadiens-français auxquels s'ajoutaient au moins 36 Floridiens dont les parents étaient nés au Canada francophone. Barrineau Park (près de Pensacola) est dénommé ainsi grâce à un pionnier arrivé en 1911. Dans l'ouest de la Panhandle, les francophones n'étaient d'ailleurs pas en terra incognita, puisque résidant non loin de l'Alabama ou de la Louisiane qui ont compté des présences francophones très importantes (et c'est toujours le cas en Louisiane). Entre 1836 et 1876, l'évêque de Montréal a envoyé trois prêtres missionnaires en Floride, sans qu'il soit possible de savoir si c'était pour s'occuper de communautés francophones, ou bien pour évangéliser les populations lo-

Si la toponymie de Floride conserve ainsi (comme on l'a vu) quelques vestiges du passé français, d'autres lieux ont été effacés par l'histoire, comme par exemple Bélandville (également près de Pensacola) qui est devenue « Santa-Maria » en 1935. Cette ville avait été fondée 6 ans auparavant par le Québécois Albertino Béland qui y avait bâti une colonie entièrement francophone. En 1930, 103 familles y étaient établies. Mais elles se sont dispersées quelques années plus tard, ne laissant aujourd'hui comme trace archéologique... qu'une simple pierre tombale.

Les francophones d'Amérique, eux-mêmes descendants de migrants, ont sans aucun



doute une grande facilité de mouvement. Au gré des tensions militaires et des attractions économiques, beaucoup ont migré vers les Etats-Unis. Dans le sud de la Floride, la présence des Canadiens français s'est développée dans la région de Palm Beach et bien évidemment de Hollywood. II existait une colonie acadienne au lac Okeechobee (près de Palm Beach) dans les années 1920. Mais elle s'est évaporée sans laisser de trace, peut-être à cause d'une tempête qui a fait des centaines de morts en 1928. Ces Canadiens venaient alors en Floride pour travailler et y gagner un peu plus d'argent que chez eux ; mais d'autres au cours du XXème siècle sont aussi venus pour investir, et participer à la construction des villes d'ici dont la réputation s'accélérait autour du monde. Et ce fut particulièrement le cas à Palm Beach. Au sud de cette ville, Lake Worth Village (LWV) était un endroit où un grand nombre d'habitants parlaient français. (Aujourd'hui encore, la présence francophone est palpable, même s'il n'y a plus de « quartier français » à proprement parler.) En cette première moitié du XXème siècle, s'ils sont déjà des milliers à vivre en Floride, les « Québécois » ne forment néanmoins pas des villes. Au contraire, beaucoup sont attirés ici par la modernité de l'Amérique, le fait qu'on y paie moins de taxe. Beaucoup acquièrent la nationalité américaine assez rapidement et ne bénéficient de la petite communauté francophone locale que comme un tremplin vers l'américanité. C'est particulièrement le cas après la seconde guerre mondiale où beaucoup de Québécois sont tentés par l'aventure aux États-Unis (si possible au soleil!).

Et puis, les années 1950 sont arrivées, et avec elles... les autoroutes qui permettent de relier Montréal à Miami en trois jours d'auto. Bye bye la neige! Au début, les « Snowbirds » étaient peu nombreux, et ils n'avaient que peu d'influence sur leurs cousins « immigrés » installés ici. Mais, décennie après décennie, les « touristes » sont devenus aussi nombreux qu'eux ; leur procurant un lien saisonnier avec la Belle Province, et les empêchant ainsi de devenir totalement Américains. Les «résidents» canadiensfrancophones sont 50 000 en 1970. puis 100 000 en 1980. mais les « Snowbirds » sont déjà 250 000 à venir. Certains endroits de Floride se retransforment alors en « Petit Québec » (expression inventée par Richard Clavet, le fondateur de Richard's Motel à Hollywood). C'est le cas de Sunny Isles, d'Hallandale et Hollywood (Broward County), et toujours de Lake Worth (Palm Beach County). Durant l'hiver, Sunny Isles ou Hollywood forment des communautés francophones presque homogènes, et cela durera jusqu'à la fin des années 1990. Mais, progressivement, les petites maisons et les vieux motels sont alors rasés par les promoteurs immobiliers. C'est d'abord le nord de Miami qui y passe, avec Sunny Isles, et puis Hollywood verra aussi la spéculation s'emparer en partie de son littoral. Il n'y a plus aujourd'hui que quelques motels québécois sur la plage, et un seul café, où la fleur de lys blanche trône comme une reine. Mais le « Floribec » n'a pas disparu pour autant : c'est même bien mieux qu'avant ! Durant la saison ce sont maintenant 1 million de Snowbirds qui viennent résider dans le sud de la Floride. Simplement, leur présence est plus diffuse, notamment au niveau des lieux d'habitation. Dans la journée, la plage d'Hollywood est toutefois demeurée extrêmement francophone, et le Hollywood Blvd est colonisé dès la tombée du so-

Les résidents permanents sont pour leur part passé à 200 000 en Floride (sans compter tous ceux qui sont devenus

Choses auxquelles penser quand on quitte son domicile de Floride

- Souciez-vous des obligations douanières : www.cbsaasfc.gc.ca/travel-voyage/declar e-fra.html

- Ne parlons pas trop de malheur, mais depuis quelques temps vous aurez remarqué que les mesures sanitaires aux frontières sont assez changeantes...

- Que ce soit pour une absence de Floride temporaire, ou bien pour toute une saison, n'oubliez pas de trouver un voisin de confiance pour le prévenir que votre maison sera vide. S'il passe devant et qu'il y voit de la lumière dans les semaines à venir, c'est que quelque chose n'est pas normal!

- Les conditions climatiques que vous connaissez durant l'hiver en Floride ne sont pas du tout les mêmes durant l'été. Il y fait chaud et humide, avec aussi des possibilités de termites ou champignons. Vous pouvez faire visiter votre habitation en votre absence - une ou plusieurs fois - pour être certains que tout se passe bien. Une société comme SCL Bouchard réalisera un contrôle global. Coldsnap USA est pour sa part spécialiste de l'air conditionné, et peut passer autant de fois que vous souhaitez voir s'il fonctionne bien.

- Toujours pendant l'été, les ouragans sont destructeurs. Un ouragan majeur passe rarement au même endroit très souvent, et c'est pour ça que bien des Floridiens préfèrent ne pas y penser. Mais, en fonction de la solidité de votre habitation, elle peut être vulnérable à la force des vents dans un diamètre plus ou moins éloigné de l'œil de l'ouragan. Pensez à être bien assurés, et dites-vous

bien aussi que tout objet, noix de coco ou branche mal accrochée peut se transformer en projectile en cas de vents à plus de 200km/h. De même, si le vent trouve une aspérité où s'engouffrer dans votre domicile, il peut en soulever des parties. Vous pouvez demander conseil à vos voisins quant à la solidité de la structure.

Par ailleurs, les ouragans peuvent provoquer des inondations. Pensez à regarder sur le site internet de la mairie ou du comté pour savoir si vous êtes en zone qui pourrait être sensible (même si les ouragans et leurs inondations sont difficiles à prévoir).

Nous avons mis à votre disposition un groupe Facebook d'infos et d'entraide sur les ouragans, ici : www.facebook.com/groups/177 2969626097806



Quels produits de consommation ont augmenté en Floride

Outre le prix des loyers et la production industrielle, il y a un impact réel sur le consommateur au niveau des produits de base. L'index des prix à la consommation a augmenté de +8,2% aux USA entre septembre 2021 et septembre 2022, et il continue sa course. Tout a augmenté, mais surtout :

- Les produits pétroliers ont des tarifs très changeants aux Etats-Unis et y compris en Floride.

- Le coût de la nourriture a en moyenne augmenté de 27% en Floride entre février 2020 et septembre 2022. La première année de pandémie n'a pas connu une si grande augmentation que ça par rapport à l'année qui vient de s'écouler.

- Les fruits et légumes frais ont augmenté de 14% dans les magasins de Floride entre janvier 2019 et septembre 2022. L'agriculture américaine a connu plusieurs problèmes différents. L'ouragan lan pourrait va un impact négatif sur les productions de fruits : il est passé sur des champs d'agrumes, melons, fraises... Les jus d'oranges ont déjà augmenté....

Mais l'un des greniers des Etats-Unis a été particulièrement touché l'été dernier par les pénuries d'eau. La raréfaction précoce des neiges dans la Rocheuses ont fait que les rivières se sont taries, et l'eau arrivait en bien moindre mesure vers l'agriculture californienne dès la fun juin. Par exemple l'essentiel des amandes vendues aux USA viennent de là-bas, et on sait que la production aura été très largement diminuée, pour la raison évoquée, cette année.

- Comme pour les produits pétroliers, la guerre en Ukraine a un impact sur les cours des céréales, par exemple.

Comme dans beaucoup de pays, certaines marques, au lieu (ou en plus) de baisser leur prix, ont diminué la quantité de produits dans l'emballage. Il convient d'y faire attention (et, à notre avis, il faut même boycotter les marques qui osent faire ça a leurs clients).

En faisant attention aux prix (par exemple en évitant les sachets d'amandes à 10\$) il est possible de maîtriser un peu le prix de son panier en Floride.

américains) et, naturellement, un bon nombre de ces « Québécois » se sont mis à travailler pour les Snowbirds, dans le domaine du tourisme, de la restauration, de l'hôtellerie... Contrairement aux générations précédentes, la stabilité culturelle et linguistique est donc aujourd'hui de mise chez les Québécois expatriés ici bas. Et l'arrivée en Floride d'autres communautés francophones (Français, Haïtiens...) a également renforcé ce maintien.



Luxury Builders Group: pour rénover ou construire vos habitations et commerces

Le Québécois Patrick Vaillancourt dirige la société Luxury Builders Group spécialisée dans la construction et la rénovation de tous types de bâtiments en Floride (maisons, appartements, condos, commerces, entrepôts) pour les particuliers et les professionnels.

Installé à North Palm Beach, Luxury Builders Group est spécialisé dans la gestion de projets de construction ou de rénovation (complète ou partielle) de tous types de bâtiments (maisons individuelles, condos, bâtiments commerciaux ou médicaux, bureaux, entrepôts industriels) pour les particuliers et les professionnels.

Quel que soit l'ampleur de votre projet de construction ou de rénovation, Luxury Builders Group a pour mission de coordonner toutes les étapes et tous les prestataires intervenant sur votre chantier. C'est votre interlocuteur unique. « En tant que 'general contractor' (maître d'œuvre en français) nous fournissons tous types de services depuis l'examen de la constructibilité, en passant par la conception des plans d'actions et d'architecture, la gestion des permis ou des inspections, la construction de l'édifice avec installation des équipements intérieurs, jusqu'à l'aménagement des extérieurs comme les jardins ou piscines ». Tel un chef d'orchestre, Patrick Vaillancourt prend donc en charge votre projet de A à Z, avec en permanence dans le viseur le souci de la qualité de la prestation, le respect des délais et des budgets. « Dès le début du projet, il est important d'écouter le client, de lui expliquer le processus et les démarches à suivre, de le conseiller dans ses choix, et ce jusqu'à la fin des travaux ». Soucieux de communiquer en permanence avec lui, Luxury Builders



Group met à sa disposition une plateforme dédiée lui permettant de consulter en temps réel l'avancée de son projet.

Avec plus de vingt ans d'expérience en tant qu'entrepreneur général au Québec, et récemment arrivé en Floride, Patrick Vaillancourt sait à quel point son rôle est important dans la réussite d'un projet de construction ou de rénovation. « Dans cette activité, il est primordial de travailler avec des partenaires compétents et honnêtes. J'ai réuni autour de moi une très bonne équipe de professionnels, ingénieurs, architectes, fournisseurs, sous-traitants dans tous les corps de métiers en qui i'ai toute confiance. Nous travaillons main dans la main, avec un même objectif de rigueur et de qualité de construction pour satisfaire les clients »

Il souligne d'ailleurs l'importance de faire appel à une entreprise ayant une expérience reconnue, et surtout les autorisations pour exercer comme « general contractor ». « En Floride, pas mal d'individus s'improvisent constructeurs en bâtiment, et travaillent sans licence ou sans assurance. En cas de problème avec le chantier (accidents, permis, malfacons, retards) il est

alors compliqué de trouver un responsable, et cela peut mal se terminer pour le propriétaire ». Faire appel à un maître d'œuvre, « c'est la garantie que tous les intervenants soient agréés pour exercer leur métier, d'obtenir les permis obligatoires (et ils sont nombreux en Floride !), que les travaux soient réalisés selon les normes de construction en vigueur, et avec des matériaux de qualité. Avec la violence des intempéries dans le Sunshine State, ce dernier point est fondamental ! ».

Pour autant, il ne cache pas que la pandémie a eu des effets indésirables sur son activité. « Entre la pénurie de certains matériaux (sans faire de compromis sur la qualité), les délais de livraison allongés qu'il faut anticiper davantage, et le manque de main d'œuvre qualifiée, il n'a pas été facile de travailler ces dernières années. Mais personnellement je m'adapte et je trouve toujours des solutions pour satisfaire mes clients... c'est ma philosophie!».

Luxury Builders Group Patrick Vaillancourt 11891 Us Highway 1 - Suite 103 -North Palm Beach - FL 33408 Bureau : +1 (561) 695-2876 Mobile : +1 (561) 660-8965 Email : info@luxbuildersgroup.com www.luxbuildersgroup.com Laurence ROUSSELOT

Peggy's Hair Salon: votre salon francophone à Deerfield Beach



Peggy's Hair Salon est un salon de beauté et de coiffure de Deerfield Beach. Il appartient à Peggy Laprade (présidente/propriétaire) et sa soeur jumelle Pat Horkheimer, VP/propriétaire de dix coiffeurs. Louisette Essiambre (originaire de Sainte-Anne-des-Monts en Gaspésie) y est un coiffeuse (et elle parle français, bien évidemment). Arrivée en Floride en 1983, Louisette pratique la coiffure depuis 1988. « Nous avons aussi des coiffeuses parlant l'espagnol, le polonais et bien entendu anglophones!!

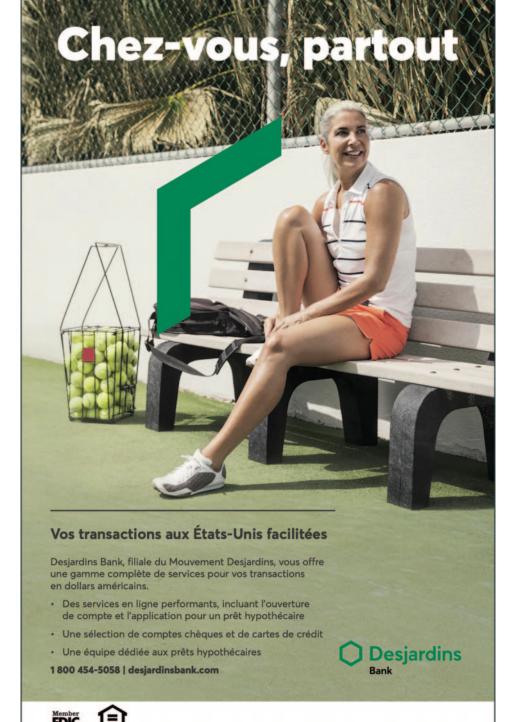
Peggy's Hair Salon est situé dans le centre commercial Deerfield Mall depuis 2008 et l'ancien propriétaire était Today's Hair & Nails avec 35 ans d'expérience combinée : tous les coiffeurs sont passés de "Today's Hair" à "Peggy's". Le centre commercial Deerfield

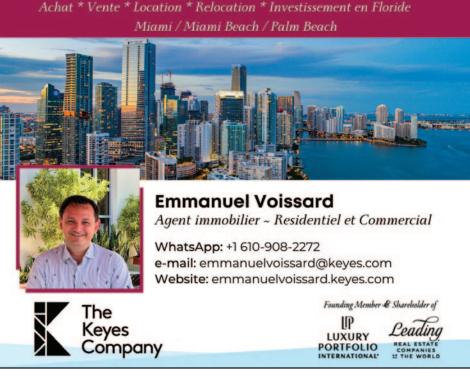
Mall a été entièrement rénové et le salon a également fait peau neuve ». Le centre commercial héberge Publix, une salle de cinéma, des cabinets médicaux, une salle de sport et de nombreux restaurants et banques. « C'est un centre commercial très complet qui est entièrement sécurisé avec des caméras et exploité par BSO pour votre sécurité. Les coiffeurs effectuent tous les serpour les clients, principalement de Century Village, de Boca Pointe et des environs. Tous les opérateurs sont pleinement agréés. Il y a même une navette de Century Village qui dépose les clients. « Nous accueillons les clients de tout âge, aussi bien pour les hommes que les femmes et les enfants et nous sommes spécialisés dans les coupes de cheveux, permanentes, traitements à la kératine, couleurs et mèches. Toutes nos couleurs sont bio et naturelles, en provenance d'Italie. Les produits que nous utilisons laissent vos cheveux conditionnés et plus faciles à coiffer ; ils ne les abîment pas.

Au fil des ans, nos clients sont devenus notre "famille élargie" et le plus important pour nous c'est que tout le monde se sente beau ! Les clients sont donc traités avec respect et dignité. »

Et (autre point important) les prix sont très compétitifs et abordables! "Appelez-nous vous ne le regretterez pas!! Les visites sans rendez-vous sont également les bienvenues! A bientôt!"

> Peggy's Hair Salon : (954) 480-2603 Deerfield Mall 3944 W Hillsboro Blvd, Deerfield Beach, FL 33442







lièrement le New-York Philhar-

Air conditionné en Floride : pour votre pose et entretien contactez Coldsnap USA

L'air conditionné, c'est ce qu'il y a de plus précieux en Floride : il n'y avait d'ailleurs quasiment pas d'habitants avant que son installation se soit généralisée ! Et, ainsi, il vous est possible de contacter un bon professionnel parlant Français, grace à la société Coldsnap USA. C'est Sébastien Paradis, un chef d'entreprise originaire du Québec, et bien connu en Floride depuis son arrivée en 2007, qui a démarré Coldsnap afin de venir en aide aux Français ou aux Canadiens qui ont besoin d'une pose de climatisation d'un remplacement ou d'une réparation sur les trois comtés du sud (Miami, Broward, Palm Beach). « Je suis general contractor (entrepreneur) et j'ai pu constater à quel point les particuliers comme les entreprises ont souvent à faire face à des problèmes, mais aussi à des agents d'entretien qui ne sont pas toujours très professionnels. C'est comme ça en Floride! Donc il est possible de nous appeler pour vos travaux d'air conditionné!»

Coldsnap USA réalise un nettoyage qui peut si besoin être robotique, avec insertion dans les tuyaux afin de régler le problème de manière définitive. Il est donc possible de le contacter si vous êtes un particulier mais aussi une entreprise. Ca peut être pour régler un problème particulier, mais aussi avec un contrat de maintenance qui peut comprendre des visites de routine. Que ce soit une ou deux visites par an, et par exemple juste avant le début de la saison, avant une longue absence, ou bien après le passage d'une tempête,



entre autres exemples de moments où ça peut être très utile.

« Souvent les gens n'ont pas conscience à quel point les docks ont besoin d'être d'entretenus. La maintenance, c'est bien, mais c'est aussi important de faire attention à l'hygiène. Avec la chaleur et l'humidité de la Floride, ça crée des moisissures, donc il faut vraiment faire de la prévention, et ne pas attendre que ce soit trop tard. »

Un grand nombre de nos lecteurs sont souvent absents de leur domicile, car retournant pour les vacances ou les affaires au Canada ou en France. Et, par exemple, quand le drain d'air climatisé se bloque alors que vous êtes longtemps absent, le réservoir de rétention peut déborder et entraîner des problèmes en série... C'est le genre de problèmes auxquels Sébastien Paradis doit réguliè-

École homologuée par le Ministère de l'Éducation Nationale & l'AIS de la Floride

DE LA TOUTE PETITE SECTION DE MATERNELLE (2 ANS) À LA 4 ÈME

Lycée Franco-Américain

International School

rement faire face.... Dans tous les cas, un bon entretien vous évitera bien des soucis!

Coldsnap a bien sûr un service d'urgence en français et en anglais car, quand ça casse, souvent la réparation de peut pas attendre (surtout si c'est pendant les fortes chaleurs d'été)!

Sébastien Paradis insiste beaucoup sur l'aspect environnemental de ses installations (quand on veut se refroidir, autant ne pas trop contribuer au réchauffement climatique!) et bien entendu il connaît le souci des francophones pour payer le juste prix des services rendus!

Ainsi, que ce soit pour une maison, un condo ou même un bateau, vous aurez un bon service, une rapidité d'exécution et un tarif optimal avec :

avec

apprentissage

bilingue

www.skyroad-international.com/fr

Français & Anglais

Enseignement artistique

Enseignement sportif

Coldsnap USA : 561-352-6512 info@coldsnapusa.com -

Miami : Le célèbre chef d'orchestre français Stéphane Denève est le nouveau directeur artistique de la New World Symphony

Le chef d'orchestre à la réputation internationale Stéphane Denève vient d'accepter la direction artistique de la New World Symphony (NWS) de Miami Beach.

Âgé de 50 ans et ancien du Conservatoire de Paris, M. Denève a été auparavant le principal chef invité de l'Orchestre de Philadelphie, chef d'orchestre du Brussels Philharmonic, chef d'orchestre de l'Orchestre symphonique de la radio de Stuttgart et



La chaîne Youtube du *Courrier* a près de 200 vidéos sur la Floride et les USA, et déjà plus de 5000 abonnés. Rejoignez les : c'est 100% gratuit!

www.youtube.com/courrierdefloride

UN AVOCAT ENGAGÉ

Paul A. McKenna fait équipe avec des partenaires hautement qualifiés et vous offre des services à la hauteur de vos attentes

FRANÇAIS | ANGLAIS | ESPAGNOL

Consultation initiale GRATUITE

- Dommages corporels
- Décès injustifiés
- Accidents de la route
- Litiges commerciaux
- Produits défectueux
- Erreur médicale ou pharmaceutique
- Contentieux & Litiges immobiliers
- Divorce & Droit de la famille
- Négligence de la sécurité du bâtiment
- Transactions immobilières
- Droit pénal

PAUL A.

CKENNA

S ASSOCIATES, P.A.

35 ans d'expérience! Un avocat qui défend vos droits jusqu'au bout

La cote la plus élevée - AV - de tous les avocats américains

Avocat-conseil du consulat de France

Je suis d'avis que les clients doivent avoir l'heure juste. Ils sont en droit de savoir si vous pouvez ou non les aider à résoudre leur problème, de savoir combien cela leur coûtera et combien de temps cela prendra. Ils doivent sentir qu'ils peuvent compter sur vous.

- Paul A. McKenna

703 Waterford Way, Suite 220 | MIAMI, FL 33126

305-662-9908 | Paul@PMCKLaw.com

www.pmcklaw.com





Déménagez efficacement aux États-Unis et dans le monde entier avec Skyroad International!

305 686 2896

305 686 2896 305 439 9664



1921 NW 79th Avenue Doral, FL 33126

mkande@skyroad-international.com



Livraison dernier kilomètre



Livraison en unforme



Déménagement gants blancs



Commande et suivi en ligne

ÉVÉNEMENTS EN SUD FLORIDE

Chaque vendredi

DWNTWN Vibes

Il s'agit d'un événement désormais traditionnel à Miami avec la performance live d'un DJ à partir de 18h via Instagram www.instagram.com/downtownmia/

En novembre :

SoundScape Cinema Series

Les films suivants seront projetés gratuitement :

November 2: Thor: Love and Thunder

November 9: In the Heights

November 16: The Mitchells vs. The Machines

November 23: Addams Family Values

November 30: Art Week Programming

The Cinema Series at SoundScape Park sur le mur du : New World Center: 500 17th Street - Miami Beach, FL 33139

www.mbartsandculture.org/soundscape-cinema-series/

Le Premier jour du mois :

Dania After Dark

Il s'agit d'un festival de rue gratuit chaque premier jour du mois avec un marché artisanal, des expos d'art et artisans, de la musique live, des food trucks..

100 W DANIA BEACH BOULEVARD - DANIA BEACH, FL 33004 www.daniabeachafterdark.com

Jusqu'au 19 novembre :

OBSCURA 'THE WORLD TODAY' EXHIBIT

Une expo gratuite de plus de 10 000 photos numériques (en rotation) provenant de 39 pays :

MAD Arts Studios (formerly The Gallery of Amazing Things) 481 S. Federal Hwy., Dania Beach, FL 33004

www.yeswearemadarts.com/event/obscura-the-world-today-an-nft-photography-exhibition/

Chaque mercredi:

Visite d'une distillerie à Lauderdale

Le nouveau « Sistrunk Marketplace » dispose d'une distillerie où se déroulent des visites guidées chaque mercredi de 19h à 23h, avec dégustation.

SHADY DISTILLERY : 115 NORTHWEST 6TH STREET - FORT LAUDERDALE, FL www.shadydistillery.com

Du 19 oct au 29 avr :

Réouverture saisonnière de la Margulies

Comme chaque automne la collection Margulies a rouvert dans le quartier de Wynwood, avec ses collections permanentes d'art contemporain, mais aussi quatre nouvelles expos, comme « The Bitter Years » qui comprend une centaine de photos sur la vie durant la Grande Dépression.



The Margulies Collection at the Warehouse 591 NW 27th St - Miami. - www.margulieswarehouse.com

Jusqu'à la mi-novembre :

L'automne à Redland

Les fermes de Redland (juste au sud de Miami), comme Pinto ou Berry Farm, ont de véritables festivals de la citrouille qui enchantent les enfants, le tout dans de véritables fermes avec animaux, labyrinthes de maïs etc.

www.pintofarm.com et www.visittheberryfarm.com/harvest-festival

Du 28 nov au 28 mai :

Expo: Street Shrines

Pour l'artiste et activiste Roberto Lugo, le passé est toujours présent. Il exploite l'histoire de la céramique pour créer des œuvres d'art avec une urgence contemporaine, transformant des formes de porcelaine luxueuses - souvent utilisées pour marquer des événements majeurs ou commémorer des monarchies et des dirigeants politiques - en agents de changement et de perturbation.

The Wolfsonian-FIU: 1001 Washington Avenue à Miami Beach www.wolfsonian.org

Du 27 oct au 20 nov :

Théâtre : Elián (première)Et c'est l'une des histoires contemporaines les plus marquantes de Miami, celle d'un garçon de 5 ans nommé Elián Gonzalez que sa mère a emmené - comme tant d'autres - dans la grande traversée pour fuir Cuba, en novembre 1999. Sauf qu'elle - et dix autres



seuls Elián et deux autres personnes ont survécu sur une chambre à air. Problème supplémentaire : le père d'Elián était à Cuba, et pas du tout au courant de ce qui, de facto, était un enlèvement par la mère (et son amant). Durant des mois l'opinion publique a été divisée sur ce que devait être l'avenir du garçon (dont le père est finalement venu le chercher l'été suivant).

COLONY THEATRE MIAMI **NEW DRAMA**

1040 Lincoln Road - Miami Beach, FL 33139

www.mbgarden.org

Le 3 novembre :

Kiss Me Kosher

Le second dimanche de chaque mois il y aura un film (et le 3 nov ce sera Kiss Me Kosher) au :

NSU Art Museum

ONE EAST LAS OLAS BOULEVARD - FORT LAUDERDALE www.nsuartmuseum.org

Du 3 nov au 5 fév

200 ans d'aquarelles britanniques

Réunissant soixante œuvres exquises exécutées par des maîtres artistes britanniques travaillant entre les années 1770 et les années 1930, cette exposition cartographie non seulement le cours de l'art anglais au cours de plus d'un siècle et demi, mais reflète également des changements sociétaux, politiques et économiques plus larges. au Royaume-Uni, en Europe et en Amérique. C'est présenté au :

Lowe Art Museum: 1301 Stanford Drive, Coral Gables, FL www.miamidadecountyauditorium.org/event/benise-spanish-nights-2022/

Du 3 au 6 novembre :

Seraphic Fire: Love | War

C'est la 20e saison de l'orchestre baroque Seraphic Fire qui débute, et qui va ainsi explorer les juxtapositions et intersections entre l'amour et la guerre, avec entre autres des œuvres de Monteverdi, Coleridge-Taylor ou Crabtree.

- 3 nov à 19h30 : Miami.
- 4 nov 20h : Coral Gables
- 5 nov 19h30 : Ft. Lauderdale
- 6 nov 16h : Boca Raton

www.seraphicfire.secure.force.com

Le 4 novembre :

Concert de The Wrecks Et le groupe californien de pop-rock va passer sur la scène de :

MIAMI BEACH BANDSHELL 7275 Collins Avenue - Miami Beach, FL 33141

www.miamibeachbandshell.com/event-detail/the-wrecks-back-and-better-

than-ever-tour/#

Les 4 et 5 novembre :

Cleveland Orchestra in Miami

Et il interprètera (avec George Li au piano) : BERLIOZ: Ouverture to Benvenuto Cellini

DEBUSSY: Fantaisie

MAHLER: Symphony No. 1

ARSHT CENTER: 1300 Biscayne Blvd. - Miami, FL 33132 www.arshtcenter.org

Le 5 novembre :

3 Phantom & The Illharmonic Orchestra

Performance hip-hop gratuite.

ARSHT CENTER

7090 NW 22 Avenue - Miami, FL 33147 www.arshtcenter.org

Le 5 novembre :

Stone Crab Claw Eating Contest

Concours de mangeage de pinces de crabes sur l'île de Marathon dans les Keys. Ca se passe à :

Keys Fisheries Market and Marina - www.keysfisheries.com

Le 5 novembre

Lagoonfest



Venez célébrer le Worth Lagoon lors de cette fête (gratuite) entre 9h et 15h le long de Flagler Drive avec de multiples animations : tours de bateau, zone pour enfants etc... www.thepalmbeaches.com

Le 5 novembre :

Farruauito

Salué par la critique comme un très grand danseur flamenco, il sera (avec musiciens...) au :

THE MOSS CENTER: 10950 SW 211th St. - Cutler Bay, FL www.smdcac.org/events/farruquito-0

Les 5 et 6 novembre :

Miami City Ballet: Romeo and Juliet

Danse sur la célèbre œuvre de Prokofiev sur la scène de : Au-Rene Theater at Broward Ctr For The Perf Arts 201 SW 5TH AVE - FORT LAUDERDALE, FL 33312 www.miamicityballet.org/portfolio/romeo-julietcenter.org

Les 5 et 6 novembre

Día de Los Muertos Celebration

Il s'agit ici de celle organisée aux jardins botanique de Naples. On la laisse au programme pour ne pas pénaliser le jardin, mais vérifiez quand même car à la mi-octobre ils étaient fermés en raison de l'ouragan lan.

Naples Botanical Garden: 4820 Bayshore Drive - Naples, FL www.naplesgarden.org

Les 5 et 6 novembre :

"Alejandra" par J. Almarcha & L. Ruibal

FUNDarte présente cette performance intime par le guitariste et compositeur José Almarcha au:

MIAMIDADE COUNTY AU-DITORIUM

2901 W Flagler St. - Miami, FL 33135

www.miamidadecountvaudito-



Le 6 novembre :

10th Annual Vintage Auto Show

Des « classic cars » et dans le cadre non moins prestigieux de: **DEERING ESTATE**

16701 SW 72 AVE - Palmetto Bay, FL 33157 www.deeringestate.org/event/vintage-auto-show/

Le 6 novembre :

La musique de Mana Zucca

Chanteuse et pianiste célèbre du début du siècle, elle déménagea à Miami en 1920 et y composa plus de 400 œuvres avec des performances toutes les semaines chez elle !

Orchestra Miami fait revivre cette œuvre à 16h au : Miami Woman's Club: 1737 North Bayshore Drive - Miami, FL

www.orchestramiami.org/mana-zucca-mwc

Le 6 novembre

Ocean Drive Promenade Music Series:

Comme chaque dimanche à 17h il y a du jazz en face du Betsy sur Ocean Drive, cette fois-ci ce sera avec Amernet String Quartet LUMMUS PARK: Miami Beach, FL 33139

www.mbartsandculture.org

Du 6 au 13 novembre :

Offshore World Championship



Les écosystèmes marins vont trembler à Key West pour cette traditionnelle course de power boats.

www.raceworldoffshore.com/key-west/schedule/

Le 6 novembre

Fall For Dance NOW!

C'est de la danse contemporaine et ce sera la première performance de la saison pour Dance Now! Avec un Casse-Noisette un

MIAMI BEACH BANDSHELL



7275 Collins Avenue - Miami Beach, FL 33141, www.dice.fm

Du 9 nov au 8 janv :

Santa's Enchanted Forest

Jusqu'à maintenant ce n'était pas l'événement le plus intéressant de Miami, mais peut-être le plus traditionnel. Cette sorte de « fête foraine » s'agrandît toutefois cette année dans un nouvel endroit de Hialeah (et Santa arrive donc le 9 novembre !).

7500 NW 87th Avenue - Miami, FL 33166

www.santasenchantedforest.com

Le 10 novembre :

Tchaikovsky, Elgar and Barber

C'est le programme pour l'ouverture de la 25e saison du South Florida Symphony Orchestra!

New World Center: 500 17th Street - Miami Beach, FL 33139 www.southfloridasymphony.org/masterworks-i-2022-2023/

Le 10 novembre

Miami Beach Movies Under the Stars

C'est la dernière projection de la saison : Top Gun: Maverick sera diffusé gratuitement à 19h30 sur Lummus Park (14 Street and Ocean Drive). www.mbartsandculture.org/onstage/

Le 10 novembre :

Israel Philharmonic Orchestra

Dirigé par Lahav Shani il interprètera Prokofiev sur la scène du :ARSHT CENTER : 1300 Biscayne Blvd. - Miami, FL 33132 www.arshtcenter.org

Du 10 au 13 novembre :

Green Fairy Fest

La fée verte a son festival à l'Absinthe House de Key West.

- « Il paraît que ça rend aveugle »

- « Boh, je connaissais une polonaise qui en buvait au petit déjeûner! » www.facebook.com/absinthehousekeywest

Le 10 novembre :

Soccer : USA/Allemagne féminin



Deux des meilleures équipes du monde, dont la tenante du titre, emmenée par ses superstars comme Megan Rapinoe, s'affronteront à 19h en match amical sur la pelouse du :

DRV PNK Stadium: 1350 NW 55th St, Fort Lauderdale, FL www.ussoccer.com

Le 11 novembre :

Joe Satriani - Earth Tour

Le célèbre guitariste vient jouer au : Lillian S. Wells Hall at The Parker 707 NE 8TH ST - FORT LAUDERDALE, FL 33304 www.parkerplayhouse.com/events/detail/joe-satriani-2022

Du 11 au 13 novembre

Finales du circuit rodéo sud-est

Ce sont les traditionnels rodéos à Davie. Ven & sam à 19h30 et dimanche à 14h.

Bergeron Rodeo Grounds: 4201 SW 65th Way, Davie, FL 33314 www.davieprorodeo.com/dpr/

Le 13 novembre :

Key Largo Bridge Run

des îles Keys. www.keylargobridgerun.com

Du 12 au 20 novembre

Uptown Avenue 7 Arts & Culture Festival

Vivez une explosion culturelle amusante pour toute la famille lors

BIEN ASSURÉS : BIEN PROTÉGÉS!

Je parle français & je suis à votre disposition pour tous renseignements

Danielle Waton

954.683.7035

dwaton20@hotmail.com

ASSURANCE SANTÉ INTERNATIONALE Cigna

non-résidents & détenteurs de carte verte

Assurance-voyage

Cigna

Assurance vie & santé

Supplément Medicare

Planification successorale

Remplacement de salaire

du festival annuel des arts et de la culture « Uptown Avenue 7 » présenté par le commissaire Jean Monestime et le MUCE 305, cet événement gratuit et familial propose une programmation d'art visuel, de spectacles en direct, de vendeurs, de camions de restauration, une vitrine culinaire de restaurants locaux et bien plus encore dans le couloir de la 7e avenue à l'Arcola Lakes Library Plaza. Voici ce qui est en magasin :

MIAMI URBAN CONTEMPORARY EXPERIENCE MUCE 8240 Northwest 7th Avenue - Miami, FL 33150 www.eventbrite.com

Les 12 et 13 novembre

El matrimonio secreto

Le Florida Grand Opera interprètera l'opéra de Domenico Cimarosa au : ARSHT CENTER : 1300 Biscayne Blvd. - Miami, FL www.tickets.fgo.org/Tickets/EventDetails.aspx?id=2197

Le 12 novembre

Eddie Palmieri

En concert dans le cadre des South Motors Jazz Series aux charmants

PINECREST GARDENS: 11000 Red Road - Pinecrest, FL www.pinecrestgardens.org

Le 12 novembre :

Dimensions Dance Theatre of Miami: Latin Voices

Vivez une soirée de rythmes latins et de nostalgie cubaine lorsque Dimensions Dance Theatre de Miami monte sur scène au: THE MOSS CENTER: 10950 SW 211th St. - Cutler Bay, FL www.smdcac.org/events/dimensions-dance-theatre-miami-latin-voices

Le 13 novembre

Submerging Geometry

Cette performance est une œuvre expérimentale contemporaine par "Dance Now! Miami" mettant en scène la poésie des corps en mouvement et l'athlétisme de la natation artistique. C'est gratuit, avec deux représentations : 17h30 et 18h45.

DANCE NOW MIAMI: 2700 Sheridan Avenue - Miami Beach, www.mbartsandculture.org

Le 14 novembre

Miamibloco Mondays Workshop

Un avant-goût des percussions afro-brésiliennes tous les lundis du 19 septembre au 12 décembre avec Miamibloco dirigé par les Mestres de Bateria Furiosa et le directeur de Miamibloco, Brian Potts, vous apprendrez un rythme spécifique et collaborerez sur un arrangement au cours de l'atelier d'une heure de 18h à 19h. L'atelier est ouvert à tous les niveaux d'expérience et les instruments sont inclus. C'est à 19h au :

MIAMI BEACH BANDSHELL: 7275 Collins Avenue - Miami Beach, FL 33141 - www.miamibeachbandshell.com

Le 17 novembre

Munir Hossn

Le compositeur et multi-instrumentiste brésilien Munir Hossn apporte ses grooves multiculturels uniques pour le volet de novembre de North Beach Social, la série de concerts mensuels gratuits de la Rhythm Foundation mettant en vedette des artistes du sud de la Floride. C'est gratuit mais sur RSVP.

MIAMI BEACH BANDSHELL: 7275 Collins Ave - Miami Beach www.miamibeachbandshell.com

Du 17 au 19 novembre

Mozart Double Piano Concerto à Naples

Et c'est le Naples Philharmonic qui vous propose ce concert à : Artis-Naples: 5833 Pelican Bay Blvd - Naples, FL 34108

Du 17 au 20 novembre

CME Group Tour Championship

La saison du LPGA se termine par ce championnat (vérifiez toutefois en raison de l'ouragan lan) au :

Tiburon Golf Club: 2620 Tirbuon Drive - Naples, FL 34109 www.cmegrouptourchampionship.com

Le 19 novembre :

Miami Wine Festival

De 19h à 23h c'est une soirée consacrée aux vins en provenance d'Europe, d'Amérique et d'Australie. MIAMI EVENTS AND FESTIVALS

2985 S. Bayshore Dr. - Coconut Grove, FL 33133

www.eventbrite.com

Mary Liz Hair & Beauty Philip Beguin Une autre vision de la coiffure. COUPE PERSONNALISÉE SUR RENDEZ-VOUS Du Mardi au Samedi 561-362-7102 101 Plaza Real S Suite F, Boca Raton,FL 33432

Le 19 novembre :

Opera Gala

C'est le Miami Lyric Opera qui vous donne rendez-vous à 20h sur la scène du :

THE MOSS CENTER: 10950 SW 211th St. - Cutler Bay, FL www.smdcac.org/events/opera-gala

Le 20 novembre :

Dirty Dancing in concert



Un orchestre jouant la musique durant le film, au BROWARD CENTER FOR THE PERFORMING ARTS 201 SW FIFTH AVE. FORT LAUDERDALE, FL 33312 www.browardcenter.org/events/detail/dirty-dancing-in-concert

Les 21 et 22 novembre :

Berliner Philharmoniker à Naples

L'orchestre allemand sera sur la scène du : Artis-Naples: 5833 Pelican Bay Blvd - Naples, FL 34108 www.tickets.fgo.org/Tickets/EventDetails.aspx?id=2197

Du 22 nov au 11 déc :

HAMILTON

La fameuse comédie musicale revient au : Au-Rene Theater at Broward Ctr For The Perf Arts 201 SW 5th Ave, Fort Lauderdale, FL 33312 www.browardcenter.org/events/detail/hamilton-2022

Le 25 novembre

One Night Of Queen

Joué par Gary Mullen and 'The Works' au : Lillian S. Wells Hall at The Parker 707 NE 8TH ST - FORT LAUDERDALE, FL 33304 www.browardcenter.org/events/detail/one-night-of-queen-2022

Les 26 et 27 novembre

Men Who Dance

Des talents de la danse au : **Broward Center Amaturo**

581 W LAS OLAS BLVD - FORT LAUDERDALE, FL 33312 www.browardcenter.org/events/detail/men-who-dance-2022

Du 28 au 30 novembre

MiamiWeb3

Apprenez tout sur les tendances et les sujets émergeant de la révolution Web3 lors de cette conférence régionale unique en son genre co-organisée par la ville de Miami et Atlas. La conférence inaugurale vise à fournir une plate-forme pour discuter de tout, de la construction d'infrastructures et de protocoles au déverrouillage de nouveaux modèles commerciaux. Également à l'ordre du jour, le thème de l'impact environnemental, social et de gouvernance d'entreprise (ESG) de Web3 dans les années à venir.

Rassemblez-vous avec un éventail de leaders mondiaux de l'industrie, y compris des responsables gouvernementaux, des fondateurs de start-up, des investisseurs pionniers et des institutions à l'avant-garde pour aider à façonner l'avenir du secteur Web3. L'inscription est actuellement ouverte.

City Hall of Miami

3500 Pan American Dr. - Miami, FL 33133

www.miamiweb3.com

Le 29 novembre

Allman Family Revival

Famille et amis de Gregg Allman forment ce groupe hommage au regretté Allman Brothers Band. POMPANO BEACH AMPHITHEATER

www.pompanobeacharts.org/events/allman-family-revival

1806 NE SIXTH ST. - POMPANO BEACH, FL 33060

Du 29 au 4 décembre

Miami Art Week 2022 Avec Art Basel, Art Miami, Red Dot et les autres expos d'art : tout le programme sera sur notre site internet.



La parade du Day of the Dead à Fort Lauderdale Chaque année à la tombée de du Mictlan ("pays des morts"

la nuit début novembre, depuis 2009 la parade des squelettes vient animer les quais de la New River, dans le centre de Fort Lauderdale en Floride. C'est le Day of the Dead, ou "Dia de los Muertos" pour les Mexicains.

En 2022 la procession sera le 5 novembre à partir de 17h au départ de Huizenga Plaza puis elle longera les quais de la New River jusqu'à Revolution

Après les cérémonies de purification, ce jour-là selon la tradition il est possible de danser en communion avec les morts

chez les Aztèques). Vous pouvez obtenir un magnifique maquillage au début ou à la fin de la parade, et participer avec les autres personnes magnifiquement costumées. Le tout permet de faire des photos sublimes durant la parade, avec les squelettes géants, et des milliers de personnes participent ensuite à la fête finale avec musique, danses, animations, costumes, mariachi et street food mexicaine! Les photos ont toutes été prises l'année dernière.

www.dayofthedeadflorida.com

























PAYEZ LE PRIX DE GROS!

Visitez nos magasins de bijoux & accessoires, Plus de 100 000 PAIRES DE CHAUSSURES EN STOCK!

ARRIVAGES TOUS LES JOURS

3206 W.Hillsboro Blvd., Deerfield Beach, FL 33441

Shoe Haul

1334 N Military Trl, West Palm Beach,FL 33409.

954-425-8588



Stationnement Gratuit!



Fashion Footwear



ALLSHOES_1088

Sandales à partir de ...

Parfums H & F à partir de... \$3.88

Très grande sélection de bottes femmes à partir de ... \$12.88

Tous les souliers femme à partir de...

\$3.88

Chaussures hommes \$10.88 - \$18.88

Le Festival du Film de Fort Lauderdale | Des films français en novembre dans aura des films français en novembre

Le 37e FLIFF (Fort Lauderdale International Film Festival) se déroulera du 4 au 13 novembre 2022, avec 157 films réalisés dans des dizaines de pays. Les films sont projetés dans différents endroits de Fort Lauderdale.

La soirée d'ouverture sera au Hard Rock Casino le 4 novembre, autour du film American Dreamer. A noter une soirée le 10 novembre au Amaturo Theater avec le réalisateur Christian Duquay autour de son film "Tempête" (Ride Above). Le 12 novembre il y aura une soirée avec film et musique live près de la plage au Las Olas Beach Oceanside Park. Quant à la soirée de cloture, le 13 novembre, elle sera sur le thème de la country aux rodéos Bergeron de David, avec projection de Yellowstone Season 5!

Voici la liste des longs métrages français (pour les courts, regardez sur leur site) :



Un film (2021) de Pascal Elbe avec lui même, Sandrine Kiberlain, Valerie Donzelli, Francois Berleand.

Les 7 et 9 novembre : **Novembre**



Les attaques terroriste de novembre 2015 ont fait 130 victimes au Bataclan et ailleurs à Paris. En voici la version cinématographique. Un film (2022) de Cédric Jimenez avec Jean Dujardin, Sandrine Kiherlain Anais Demoustier.

Les 10 et 11 novembre : **Ride Above** (Tempête)



Zoé a grandi au milieu des chevaux et n'a qu'un rêve : devenir jockey ! Tempête, une pouliche qu'elle voit naître. va devenir son alter ego. Mais un soir d'orage, Tempête, affolée, piétine le dos de Zoé et vient briser tous ses rêves. Un film (2021) de Christian Duguay avec Mélanie Laurent, Pio Marmaï, Kacey Mottet Klein.

Les 5 et 6 novembre : Coupez (Final Cut)



Les choses tournent mal pour la petite équipe tournant un film à petit budget de zombies... quand ils sont attaqués par de vrais zom-

Un film (2022) de Michel Hazanavicius avec Romain Duris, Berenice Bejo, Gregory Gade-

Le 10 novembre :

Little Lesson of Love (Petite Leçon d'Amour) Julie est une jeune femme qui promanque de concentration), ses amours (qui lui reprochent son manque d'empathie)... Et pour cause: Antoine est encore jeune

Les 8 et 9 novembre : Hear me out (On est fait pour s'entendre)

Un film d'Eve Deboise (2020)

ladonchamps.

avec Laetitia Dosch. Pierre De-

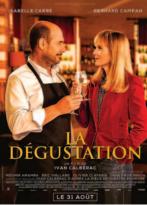


Antoine semble n'écouter rien ni personne : ses élèves (qui lui réclament plus d'attention), ses collègues (qui n'aiment pas son mais a perdu beaucoup d'audition. Sa nouvelle voisine Claire, venue s'installer temporairement chez sa sœur avec sa fille après la perte de son mari, rêve de calme et tranquillité. Pas d'un voisin aussi bruyant



Les 7 et 10 novembre :





Jacques est divorcé et dirige un petit domaine viticole au bord de la faillite. Hortense, bien décidée à ne pas finir célibataire, entre un jour dans son magasin et décide de s'inscrire à un atelier de dégusta-

Un film (2022) d'Ivan Calberac avec Isabelle Carré, Bertrand Campan.

La chaîne Youtube du Courrier a près de 200 vidéos sur la Floride et les USA, et déjà plus de 5000 abonnés. Rejoignez les : c'est 100% gratuit !

www.youtube.com/courrierdefloride **DNX CONSULTING** L'EXPERT DES FRANCHISES US **VISA E2 & GREEN CARD**

les "Gems" du Miami Film Festival

C'est la « petite version » du festival du film de Miami qui se déroule du 3 au 10 novembre afin de vous présenter quelques « pépites » du cinéma.

film en français que voici. Pour le reste, l'ensemble du programme est ici

Et au programme il y a des

www.gems2022.eventive.or g/schedule

Le 5 novembre à 19h au Tower Theater 2:

One Fine Morning (Un beau matin)



Sandra (Léa Seydoux) est une ieune mère veuve qui élève seule sa fille tout en s'occupant de son père malade. Elle fait face à la

perte de la relation qu'elle avait autrefois avec son père, tout en luttant afin de lui procurer les soins dont il a besoin Parallèlement Sandra renoue avec Clément (Melvil Poupaud), un ami qu'elle n'a pas vu depuis longtemps et, bien au'il soit marié, leur amitié se transforme bientôt en une liaison passionnée.

Un film français de Mia Hansen-Løve (2022) avec Léa Seydoux, Pascal Greggory, Melvil Poupaud, Nicole Garcia, Camille Leban Martins.

Le 6 novembre à 13h au Tower Theater 2 Close

Leo et Remi sont deux meilleurs amis de treize ans, dont le lien apparemment incassable est soudai nement et tragiquement déchiré. Lauréat du Grand Prix du Jury au Festival de Cannes, le deuxième film de Lukas Dhont est un portrait

émotionnellement transformateur et inoubliable de l'intersection de l'amitié et de l'amour, de l'identité et de l'indépendance, du chagrin et de la guérison.

Un film belge de Lukas Dhont (2022) avec Eden Dambrine. Gustav De Waele, Emilie Dequenne, Léa Drucker.



La Miami Book Fair revient!



Revoici la grande fête du livre de Miami entre le 13 et le 20 novembre 2022 avec des événements "en présentiel" et d'autres "online", avec sa fameuse "street fair" (belle foire aux livres dans la rue) qui sera pour sa part du 18 au 20 novembre.

L'entrée de la Street Fair est gratuite le vendredi et les deux autres jours de 10\$ pour adultes, 5\$ pour les 13-18 et 62+ et gratuit jusqu'à 12.

Le site internet :

www.miamibookfair.com

Quelques événements notables à la Miami Book Fair :

Il y a des dizaines d'événements, il faut vraiment scruter tout le programme, mais voici quelques idées :

- 12 nov à 18h : soirée Jamaïque avec entre autres Olive Senior.
 - 17 nov à 19h au Lyric Thea-

- ter: Conversation avec Nick Douglas, auteur de "Finding Octave: The Untold Story of Two Creole Families and Slavery in Louisiana".
- · 18 nov à 20h : Patti Smith présentechansons et histoire de "A Book of Days" avec Lenny Kane en invité.
- 19 nov à 10h : Robert Sutton pour "Nazis on the Potomac: The Top Secret Intelligence Operation that Helped Win World War II" et Jonathan M. Katz pour "Gangsters of Capitalism: Smedley Butler, The Marines, and the Making and Breaking of America's Empire".
- 19 nov à 19h : les écrivains et artistes graphiques Jessica Oublié (Guadeloupe/Martinique), Ralph Penel Pierre (Haïti) et Chevelin Pierre (Haïti) en conversation (en français) avec Cae Joseph-Massena et Anthoni Dominauez.
 - 20 nov à 13h30 : Julia

Russell Banks et Brendan Slocumb.

- 20 nov à 13h : Discuter le passé, présent et futur de Haïti avec l'entrepreneur Eric Jean-Baptiste et les journalistes Frantz Duval, Marie Lucie Bonhomme et Roberson Alphonse (discussion en créole haïtien).
- 20 nov à 15h : "Changer Haïti grace à une éducation plus élevée" avec Hérold Toussaint, Kacky Lumarque, Michel Frantz Grandoit et Philippe Mathieu.





FESTIVALS EN NOVEMBRE

Du 31 octobre au 6 novembre à Boca Raton : THE TIMBER-TECH CHAMPIONSHIP.

ournoi de golf avec d'anciens joueurs. www.thepalmbeaches.com

Le 2 novembre à Hollywood : STARS AND STRINGS Festi-

val de musique au profit de la santé mentale des anciens com-

battants. seminolehardrockhollywood.com

 Le 2 novembre à Wynwood : RAISE THE DEAD MUSIC FESTIVAL Festival de musique ayant pour thème la célébration des êtres chers disparus. www.raisethedeadmiami.com

- Du 2 au 6 novembre à Miami Beach : THE SEED FOOD & WINE WEEK Festival culinaire (photo) www.seedfoodandwine.com

 Du 3 au 5 novembre à Lakeland : ROSCOE'S CHILI

CHALLENGE

Festival de motos et de chili. www.roscoeschilichallenge.com

- Du 3 au 13 novembre à Jack-

sonville: GREATER JACK-

SONVILLE AGRICULTURAL

FAIR

Foire agricole de la région.

www.jacksonvillefair.com

hassee: NORTH FLORIDA

FAIR www.northfloridafair.com

- Du 3 au 14 novembre à Pensa-

cola: PENSACOLA FOO

FOO FESTIVAL (musique et

www.foofoofest.com

- Les 4 et 5 novembre à Naples : NAPLES HOME AND GARDEN SHOW Salon de la maison et du jardin. www.expomanagementinc.com

- Les 4 et 5 novembre à Apalachicola : FLORIDA SEA-FOOD FESTIVAL

Festival des fruits de mer. www.floridaseafoodfestival.com

- Les 4 et 5 novembre à Clewiston : SEMINOLES AMERI-CAN INDIAN ARTS. Festival d'art Indien.

www.floridarambler.com
- Du 4 au 6 novembre à Jupiter:

FEAST OF LITTLE ITALY
Festival autour de l'Italie avec
traditions, nourriture et musique.
www.feastoflittleitaly.com

Key: GREAT GULFCOAST

ART FESTIVAL.

www.ggaf.org

- Du 4 au 11 novembre à Miami:

RECENT CINEMA FROM

SPAIN. Festival du cinéma es-

pagnol

www.miami.recentcinemafroms-

pain.com

- Le 5 novembre West Palm

Beach: THE LAGOONFEST

Festival autour de l'eau avec

stands d'exposants, lâcher d'oi-

seaux, tours en bateau...

www.thepalmbeaches.com

Grove: GROVETOBERFEST

Festival de la bière. www.groveto-

berfest.com

- Le 5 novembre à Tampa:
 TAMPA BAY VEGFEST Festival vegan.

www.tampabayvegfest.com

- Le 5 novembre à Gainesville : MCINTOSH 1890S FESTIVAL Festival avec vente d'art, d'artisanat et d'antiquités. www.mcintosh1890sfestival.com

- Les 5 et 6 novembre à Miami : HARVEST FESTIVAL Festival d'automne.

www.miamiharvest.com

- Le 5 et 6 novembre à Daytona Beach : HALIFAX ART FESTI-VAL Festival d'art. www.halifaxartfestival.com

- Les 5 et 6 novembre à Miami : FLORIDA GUN SHOW. www.floridagunshows.com

- Les 5-6, 12-13 et 19-20 novembre à Hollywood : CAMELOT DAYS MEDIEVAL FESTIVAL Festival médiéval (photo) www.camelotdays.com - Le 6 novembre à Fort Lauderdale : RIVERWALK FORT LAUDERDALE'S MUTTS & MARTINIS

www.goriverwalk.com

- Du 10 au 12 novembre à Palatka : FALL PALATKA BLUE-GRASS FESTIVAL Festival de musique. www.rbr.org/events/bluegrass-festival

- Du 10 au 13 novembre à Fort Myers : FORT MYERS BOAT SHOW. Salon du bateau. www.goboatingflorida.com

- Du 10 au 13 novembre à Orlando : HOME BASS. FESTI-VAL DE MUSIQUE. www.homebass.com

- Du 11 au 13 novembre à Melbourne : STUART AIR SHOW Festival aérien. www.stuartairshow.com

- Du 11 au 13 novembre à Miami : MIAMI SHORT FILM FESTIVAL. Festival du film. www.miamishortfilmfestival.com



- Du 5 au 7 novembre à Orlando : ORLANDO GREEK FEST Festival culture et gastronomie grecques. www.orlandogreekfest.com

- Du 5 au 27 novembre à Sarasota : SARASOTA MEDIEVAL FAIR Fête médiévale. www.sarasotamedievalfair.com

- Le 6 novembre à Kissimmee : ORLANDO JAPAN FESTIVAL

Festival autour du Japon avec musique, dance et gastronomie. www.jorlando.org

- Le 6 novembre à Miami : MIAMI FOOD FESTIVAL Festival culinaire. www.miamifoodfestival.us - Du 11 au 13 novembre a Orlando : EDC - ELECTRIC DAISY CARNIVAL Festival mélangeant musique et pyrotechnie. www.orlando.electricdaisycarnival.com

 Du 11 au 14 novembre à Siesta Key: THE SIESTA KEY CRISTAL CLASSIC. Grande parade costumée avec chars et autres événements. www.fantasyfest.com

- Le 12 novembre à Boca Raton: BOCA RATON WINE AND FOOD FESTIVAL Le festival du vin et de la gastronomie. www.bocaratonwineandfoodfestival.com

- Le 12 novembre à Saint-Petersburg : FESTIVAL OF REA-DING Festival de la lecture avec FESTIVAL. Festival d'art avec sculpture, photographies, oeuvres en verre, peintures, céramiques, bijoux...

www.artfestival.com

tival culi
teval culi
tev

 Les 12 et 13 novembre à Coral Gables. MIAMI RUM RE-NAISSANCE FESTIVAL.
 Festival autour du Rhum.
 www.rumrenaissance.com

vente de livres.

www.tampabay.com

BIZ ART IN THE PARK Festi-

val d'art. www.business.tnlcoc.org

RACE WORLD OFFSHORE

KEY WEST CHAMPIONS-

HIPS. Courses de bateaux sur-

puissants.

www.raceworldoffshore.com

Beach: REGGAE FEST. Festi-

val de musique Reggae

www.boynton-beach.org

- Les 12 et 13 novembre à Sara-

sota: ST. ARMANDS ART

 Le 13 novembre à Miramar : JAMAICAN JERK FESTIVAL 20e anniversaire cette année. www.jerkfestival.com

- Du 13 au 20 novembre à Miami : MIAMI BOOK FAIR Foire du livre accueillant plusieurs centaines d'auteurs.

- Du 16 au 20 novembre : KEY WEST FILM FESTIVAL. www.kwfilmfest.com

Les 18 et 19 novembre à Crystal River : PETE'S PIER KING
OF THE BAY & FESTIVAL
ON THE PIER. Tournoi et festival de pêche annuel. www.discovercrystalriverfl.com

EN BREF

ASSOCIATIONS

Les assos françaises qui souhaitent bénéficier des subventions STAFE pour un de leurs projets doivent télécharger le dossier sur le site du consulat avant le 14 novembre et le renvoyer avant le 18 novembre : https://miami.consulfrance.org/dispositif-de-soutien-au-tissu-associatif-desfrancais-a-l-etranger-stafe-appelger-sta fe-appel

- Le 19 novembre à Miami : MIAMI WINE FESTIVAL. Festival culinaire avec vins, charcuteries et chocolats. www.eventbrite.com

- Les 19 et 20 novembre à Inverness : INVERNESS FESTIVAL OF THE ARTS.

Expositions d'art.

www.civicicon.com

Les 19 et 20 novembre à Gainesville : DOWNTOWN GAINESVILLE FESTIVAL & ART SHOW Festival d'art. www.gainesvilledowntownartfest.net

- Les 19 et 20 novembre à Sarasota : FINE ART FESTIVAL. Festival d'art avec expositions d'artistes, musique live et stands

de nourriture

www.artsandeducationinc.org

- 26 novembre à Jacksonville :
LIGHT BOAT PARADE AND
FIREWORKS SPECTACULAR Traditionnelle parade de

bateaux sur la rivière. www.specialevents.coj.net

o- - Les 26 et 27 novembre à Miami : ART WITH ME Festival



- Du 18 au 20 novembre à Clearwater Beach : SUNCOAST JAZZ FESTIVAL Festival de Jazz (photo). www.suncoastjazzfestival.com international d'art, de musique et de culture. www.miami.artwithme.org

* * *

IMMOBILIER / ENTREPRISE / CONSULTING



Une seule agence pour vos projets aux USA:

- Rachat entreprise / commerce
- Immobilier résidentiel et commercial, transaction et gestion
- Consulting en implantation / expatriation

OBJECTIF USA 3801 Avalon Park Blvd E. suite 212 Orlando FL32828

(407) 408-0176
objectif-usa.com
objectifusaimmobilier.com
contact@objectif-usa.com



Daphnée Vergeau Perret, Broker Sylvain Perret, CBI, Broker / Owner





www.sophieghedinrealtor.com



1900 Boothe Cir #100,

Longwood, FL 32750

954-254-8659 cell. info@severine-mortgage.com www.severine-mortgage.com





MUSÉES GRATUITS

MIAMI

Perez Art Museum of Miami (PAMM): gratuit chaque 2e samedi du mois de 11h à 15h.

Bay of Pigs Museum (Little Havana): gratuit toute l'année.

Lowe Art Museum (Coral Gables) : gratuit toute l'année (et intéressant)

Institute of Contemporary Art (Design District): gratuit toute

MIAMI BEACH

The Bass Museum: chaque dernier dimanche du mois entre 14h et 16h.

The Wolfsonian: chaque vendredi du mois de 18h à 21h. Visite guidée gratuite à 18h.

PALM BEACH

Norton Museum of Art: gratuit chaque samedi pour les résidents de West Palm

CHAQUE MOIS

FTLAUDERDALE

Las Olas Concert gratuit Concert gratuit chaque ven-dredi (jusqu'à fin juin) entre 17h30 et 22h au Oceanside Park (au bout de Las Olas Blvd, face à la plage).

Movies in the park

Projection gratuite en plein air chaque 1er jeudi du mois d'un film choisi par les internautes sur Facebook, au Birch State Park: 3109 E Sunrise Blvd -Fort Lauderdale.

Green Market sur Las Olas Tous les dimanches, faites vos provisions de produits locaux et bios sur Las Olas entre 9h et 14h.

Jazz brunch on Las Olas Chaque premier dimanche du mois, des groupes de jazz occupent 4 scènes près de la rivière, entre 11h et 14h.

LAUDERDALE-BY-THE-SEA

A peu près toutes les fêtes (Noël, 4th of July etc...) y sont célébrées mais en plus, de no-vembre à mai il y a deux activités sympathiques, populaires et gratuites dans ce joli village sur la mer, au bout de Commercial

- Dancing-by-the-Sea : Les 2e et 4e dimanche de 5 à 7 pour les danseurs. - Et surtout une "block party" avec musique live chaque ven-

POMPANO

Old Town Untapped: Chaque premier vendredi du mois, Pompano offre une soirée bière, musique live, food trucks, art... dans le cœur du centre ville, en face du Bailey Contemporary Arts: 41 NE 1st Street, Pompano Beach

CONCERTS EN NOVEMBRE

RUMOURS OF FLEETWOOD MAC

- 01 novembre : Fort Myers - 02 novembre : Clearwater Pop Music / Soft Rock

DAYGLOW

- 02 novembre : St Petersburg - 26 novembre : Orlando 27 novembre : St Petersburg - 28 novembre : Fort Lauderdale Alternative Rock / Indie

LUKE BRYAN

- 02 novembre : Estero (Arena) - 04 novembre : West Palm Bea. - 05 novembre : Tampa Country / Folk

LAUREN DAIGLE

- 02 et 03 novembre : St August - 04 novembre : Hollywood Pop Music / Soft Rock

DISNEY PRINCESS: THE

- **CONCERT** - 02 novembre : Sarasota - 03 novembre : Jacksonville
- 08 novembre : Orlando - 09 novembre : Pensacola - 11 novembre : St Petersburg

- 04 novembre : Tallahassee

- 12 novembre : Miami 13 novembre : Melbourne Pop Music / Soft Rock

BRIAN CULBERTSON

- 03 novembre : Fort Lauderdale - 04 novembre : Clearwater - 06 novembre : Jacksonville Soul / R&B

MARC ANTHONY

- 04 novembre : Tampa - 06 novembre : Estero (Arena) - 11 et 18 novembre : Miami Latin Music



FTX Arena Miami Pop Music / Soft Rock THE DANGEROUS SUMMER

- 08 novembre : Orlando - 09 novembre : West Palm Bea.

Alternative Rock

/ Indie



- 09 novembre : Orlando - 10 novembre : Tampa - 11 novembre : Fort Lauderdale Pop Music / Soft Rock

- 10 novembre : Estero (Arena)

- 11 novembre : Tampa Country / Folk

BILLY JOEL

REBA MCENTIRE

Florida Theatre Jacksonville Pop Music / Soft Rock

GIPSY KINGS

- 11 novembre : Clearwater - 12 novembre : Fort Lauderdale Latin Music

ZZ TOP

- 11 novembre : Daytona Beach - 13 novembre : Pompano Bea. Pop Music / Soft Rock

TRENT HARMON Abdo New River Room Fort Lauderdale Country / Folk

12 novembre

GENTE DE ZONA Hard Rock Live Hollywood Latin Music

JESSI URIBE

- 12 novembre : Orlando - 13 novembre : Miami Latin Music



- 12 novembre : St Augustine - 15 novembre : Melbourne - 16 novembre : Fort Lauderdale - 18 novembre : Sarasota - 19 novembre : Clearwater

DAN RODRIGUEZ

Jazz / Blues

Abdo New River Room Fort Lauderdale Alternative Rock / Indie

TROPIDELIC

- 13 novembre : Fort Walton Be. - 16 novembre : DeLand - 17 novembre : St Petersburg
- 18 novembre : Jacksonville - 20 novembre : Stuart World Music

STRAIGHT NO CHASER

- 15 novembre : Pensacola - 16 novembre : Orlando
- 17 novembre: Fort Lauderdale 18 novembre : Clearwater Pop Music / Soft Rock

MAX

- 15 novembre : Fort Lauderdale - 17 novembre : Orlando - 19 novembre: Tampa Soul / R&B

SPAFFORD



- 15 novembre : Pensacola 16 novembre : Gainesville
- 17 novembre : Tampa 18 novembre : Fort Lauderdale Jazz / Blues

JAMEY JOHNSON

Pompano Beach Amphithéâtre Pompano Beach Country / Folk

KIRK FRANKLIN

- 17 novembre : Jacksonville - 18 novembre : Sunrise (Arena) 25 novembre : Miramar World Music

Jean Bastide, dessinateur de Boule et Bill, en dédicace à Boca Raton

Jean Bastide a repris depuis 2016 les aventures en bande-dessinée de Boule et Bill. Il dessine aussi "Idefix". A l'occasion de la troisième édition du Festival BD USA, il sera en dédicace en Floride :

- Le 2 novembre 2022 de 15h à 16h30 À la boutique My Bulle Toys 21073 Powerline Road, Suite 51 Boca Raton, FL 33433
- +1 561 576 5000
- www.mybulletoys.com/fr/ www.amadeinfrance.com/concours-

Jean Bastide dédicacera des exemplaires de Boule et Bill Vo-



Jean Bastide (Crédit photo : Esby. CC BY-SA 3.0)

lume 41: "Bill se tient à Caro".



Laura Nsafou (crédit photo : crédit

Jean Bastide sera accompagné de Laura Nsafou, qui vient de publier sa première bédé.

My Bulle Toys est une très belle librairie de livres et jeux français pour enfants. Si vous ne la connaissez pas, c'est l'occasion de la découvrir!

COLE SWINDELL



- 17 novembre : St Augustine - 18 novembre : Orlando 19 novembre : Pompano Bea. Country / Folk

DIRTY DANCING IN CONCERT

- 17 novembre : Pensacola · 20 novembre : Fort Lauderdale - 23 novembre : West Palm Bea. Pop Music / Soft Rock

DAVID COOK

- 17 novembre : Fort Lauderdale · 18 novembre : Melbourne Pop Music / Soft Rock

CODY JOHNSON

- 17 novembre : Estero (Arena) - 18 novembre : Tampa - 19 novembre : St Augustine

Country / Folk

BOW WOW - 18 novembre : Tampa (Arena) - 19 novembre : Jacksonville - 20 novembre : Miami (Arena) Soul / R&B

DYLAN SCOTT

- 18 novembre : Fort Myers - 19 novembre : Fort Lauderdale Country / Folk

19 novembre

PABLO ALBORAN James L Knight Center Miami Latin Music

19 novembre LOS ÁNGELES AZULES FPL Solar Amphitheater Miami Latin Music

25 novembre GLORIA TREVI Hard Rock Live

Hollywood Latin Music

ONE NIGHT OF QUEEN

25 novembre : Fort Lauderdale 26 novembre: West Palm Bea. Progressive Rock

DAVE KOZ

- 26 novembre : Sarasota - 27 novembre : Naples 29 novembre : Melbourne

Classical / Instrumental 27 novembre MARTINA MCBRIDE

The Peabody Daytona Beach Country / Folk

courrierdesameriques

Pour des infos quotidiennes, rejoignez-nous sur Facebook!



CHAQUE MOIS

HOLLYWOOD

Bandhsell: musique et animations gratuites plusieurs soirs par semaine à partir de

19h sur la plage:

Artwalk le 3ème samedi de chaque mois de 18h à 23h :

Voitures anciennes

le 1er dimanche du mois.

WEST PALM BEACH

Clematis by Night : Concerts entre 18h et 21h tous les jeudis dans le Centennial Square, sur le front de mer.

Northwood ArtWalk: Le second samedi de chaque mois, le charmant quartier de Northwood organise un artwalk entre 18h et 21h. Nombreuses galeries de peintures, restaurants et commerces.

Wynwood Art Walk:

MIAMI

Chaque samedi c'est la fête à Wynwood mais traditionnellement le soir du 2e samedi de chaque mois des milliers des personnes venaient pour visiter les galeries d'art de ce quartier nord de Miami. Mais il y en a nettement moins. Ceci dit l'ambiance est tou-

jours là! courrierdesameriques.com/ 2014/08/10/wynwood-lart-district-de-miami

Sounds of Little Haiti:

Grande fête musicale haïtienne (très francophone) le 3ème vendredi de chaque mois devant le Little Haiti Cultural Complex.

ebook.com/soundsoflit-

Viernes Culturales : Chaque dernier vendredi du

mois, fête musicale cubaine dans la rue à calle Ocho, à partir de midi au niveau du Dominos Park.

HALLANDALE BEACH

Sous réserve que ces deux événements reprennent :

Family Fun Fridays at Gulfstream Park : C'est chaque vendredi, avec des jeux, des DJs, et plein d'animations. Gulfstream Park: 901 South Federal Highway -Hallandale Beach, FL 33009

Entraînement public des chevaux : Chaque samedi de 8h à 11h du matin il est possible de voir les entraînements de chevaux de course au Gulfstream Park : 901 South Federal Highway -

Hallandale Beach, FL 33009



VOTRE PARTENAIRE COMPTABLE ET FISCAL - CPA - CAA

(786) 521-3977 - (786) 785-5000



Promenades urbaines artistiques : le programme Art in Public Places de Miami

Miami Beach ne serait jamais devenue la destination culturelle qu'elle est aujourd'hui sans l'inauguration en 2002 de la foire d'art contemporain Art Basel, déjà organisée dans la ville suisse de Basel depuis 1970. Cependant, bien avant "Art Basel Miami Beach", le sud de la Floride investissait largement dans les initiatives artistiques à tra-

programme AIPP Art in Public Places ».

Etabli pour la première fois aux USA en 1872 par la ville de Philadelde Veronika phie et son « As-

1984 à Miami Beach.

Pozmentier sociation for Public Art », le programme a été créé par ordonnance municipale en 1973 à Miami-Dade et en

Un article

L'objectif du programme est défini par l'exposition d'œuvres d'art de qualité exceptionnelle exécutée à une échelle appropriée pour un accès public dans l'espace public, autre qu'un musée, enrichissant et transformant l'environnement urbain.

Le programme d'art sur le domaine public est financé par un montant de 1,5% à 2% prélevé sur le coût de construction de tout nouveau projet immobilier réalisé par la cité ainsi que sur certains partenariats immobiliers public-privé

Des donations (particulier, société ou association), des subventions fédérales ou étatiques peuvent être également dévolues au financement de l'AIPP pour l'achat, l'entretien ou la conservation des œuvres.

Les artistes, locaux, nationaux ou internationaux, consacrés ou émergents et leurs œuvres, sont sélectionnés par un comité de résidents-citoyens et de professionnels spécialisés en art qui préconisent leur choix au gouvernement municipal.

Le Miami-Dade County Department of Cultural Affairs a ainsi acquis au fil des ans plus de 650 œuvres artistiques disséminées en ville, soit la collection d'œuvres de "Public Art" la plus importante de toutes les municipalités américaines.

Peinture, sculpture, installation, mural... sont présentés partout en ville, aussi bien ai MIA-aéroport de Miami, Port-Miami, Zoo Miami, Metro-rail, bibliothèque, hôpital, bâtiment institutionnel, rue et parc pu-

A Miami Beach, la ville collectionne plus de 30 œuvres d'artistes. A la fin 2019, afin de renforcer sa position dans le monde culturel, Miami Beach a investi 7 millions de dollars dans 6 projets représentant le plus large investissement financier des 350 municipalités américaines dédiant un pourcentage de leur budget dans un programme identique.

Ces 7 millions de dollars, prélevés sur le coût de financement d'environ 620 millions de dollars du nouveau Convention Center inauguré en 2018, ont permis l'acquisition de : « Bent Pool » par Elmgreen & Dragset, « Atlantis » par Ellen Harvey, "Located World" par Joseph Kosuth, « Humanoids » par Joep van Lieshout. « About Sand » par Franz Ackermann et « Morris Lapidus » par Sarah Morris.

On trouve également à Miami Beach : - une sculpture de Roy Lichtenstein « The Mermaid » achetée 100,000 dollars en 1979, un bon investissement : les peintures de l'artiste Pop Art se vendent aujourd'hui entre 22 et 65 millions de dollars avec un record de 95 millions de dollars pour un tableau acquis en vente aux enchères en

- deux sculptures de Tobias Rehberger « Eloquent » et « Obstinate Lighthouse », une œuvre de Dan Graham « Mor-







ris », de Amoako Boafo « Cobalt Blue Earring » et « Urban Deco » par Garren Owens.

A Miami, parmi les œuvres maieures à admirer en se promenant on trouve, entre autres : "The Cat" par Olaf Breuning, "I See Myself in You "par Nekisha Durett, "Space Morning Light" par Tomas Saraceno, une gravure de Salvador Dali et un dessin de Pablo Picasso, "Dropped Bowl with Scattered Slices and Peels" par l'important sculpteur Claes Oldenburg, ou encore Jim Drain « The Bollard Project ».





Photo courtesy of Miam Public Art Collection

En Europe, les villes sont des musées extraordinaires à ciel ouvert témoins de siècles d'histoire, le programme AIPP permet dans les villes américaines d'histoire récente de jouer artistiquement avec l'urbanisation démesurée et le public.

Afin de découvrir les artistes qui seront peut-être sélectionnés par votre ville, allez visiter la foire d'art contemporain Art Basel qui vient juste de clôturer avec succès au Grand palais à Paris sa première édition de Paris+ par Art Basel (20-30 Oct. 2022) et s'apprête à célébrer à Miami Beach les 20 ans de Art



Basel Miami Beach (1-3 Déc.

V.P

Trucks Gone Wild

Trucks Gone Wild est I'un des plus grands défouloirs en plein air qui soit aux Etats-Unis, et c'est peu de le dire!

Le "Redneck Mud Park" est un site où on peut s'éclater dans la boue, et son emplacement est bien évidemment pile au milieu de nulle part, et plus exactement entre le lac Okeechobee et Port Charlotte (côte ouest) (sur le territoire de Punta Gorda).

Le Trucks Gone Wild ("Les Camions devenus sauvages") c'est l'un des principaux événements de l'année (avec le Spring Break) : quatre jours de courses. démonstrations, et pistes ouvertes à tous les heureux propriétaires de trucks, de monster trucks, de motos ou de quads, le tout émaillé de fêtes, de feux d'artifices et de concerts.

Sans oublier les filles en mini-bikinis (il y a une plage), les drapeaux "Dixie" ou "Trump", et tout ce qui fait le charme du sud (ou pas : faut quand même aimer ça (!), mais en tout cas un genre d'événements qu'on ne trouve pas sur les autres continents! Un grand nombre de participants dorment sur place dans des villages de tentes, mais la plupart n'ont de toute façon pas l'air de dormir beaucoup.

Cette année il y aura entre



autres le samedi un concert de Savannah Dexter, qui chante des opéras de Mozart. On plaisante : bien entendu c'est de la country, et son dernier album s'intitule sobrement "FU2".

Pour être plus explicite, c'est l'un des pires évés annuels de Floride (regardez photos et vidéos sur notre site internet).

TRUCKS GONE WILD Du 10 au13 novembre 2022 Redneck Mud Park 44570 Bermont Rd, Punta Gorda, FL www.redneckmudpark.com/tgw-fall-





Football: comment (et quand) voir depuis les USA les matchs de la **Coupe du monde FIFA 2022**

Revoici la coupe du monde de la FIFA, avec une édition originale puisqu'elle se déroule en fin d'automne. En effet, au Qatar c'aurait été un peu chaud à un autre moment de l'année ! La coupe du monde se déroulera ainsi du 20 novembre au 18 décembre.

Où voir les matchs:

Aux USA voici les chaînes qui ont les droits de retransmission : Fox Network et Fox Sports (en anglais) et Telemundo (en espagnol). Ils seront aussi retransmis sur ces plateformes : fubo, Vidgo, Sling TV, Peacock TV, et YouTube TV.

En Floride : pour le moment les restaurants (fréquentés par les francophones) La Pizza 1789 (Miami) et Umberto's (Pompano Beach) nous ont confirmé qu'ils diffuseraient les matchs sur

Le programme :

Le calendrier complet est sur le site internet de la FIFA : www.fifa.com

Les matchs que nous mentionnons ci-dessous sont avec les horaires de la côte est américaine. Il y a 7 heures de moins sur ce fuseau horaire « E.T » qu'au Qatar. Donc quand un match sera joué à 21h là-bas, il



sera 14h à Miami).

- Match d'ouverture :

20 Novembre : Qatar- Equateur

- Phases de groupe :

Du 20 nov au 1er déc.

 Puis se dérouleront les phases finales, avec notam-

Demi-finales les 13 et 14 décembre et finale le 18 décembre à

Quelques équipes francophone's

Les matchs de la France :

- 22 nov (14h) : France-Austra-

- 26 nov (11h) : France-Dane-

- 30 nov (10h) : France-Tunisie

Les matchs du Canada :

- 23 nov (14h) : Canada-Bel-
- -27 nov (11h): Canada-Croatie - 1er déc (10h) : Canada-Maroc

Les matchs de la Belgique :

- 23 nov (14h) : Belgique-Canada
- 27 nov (8h) : Belgique-Maroc - 1e déc (10h) : Belgique-Croa-

Les matchs du Maroc :

- 23 nov (5h) : Maroc-Croatie - 27 nov (8h) : Maroc-Belgique
- 1er déc (10h) : Maroc-Canada

Les matchs de la Suisse :

- 24 nov (5h) : Suisse-Came-
- 28 nov (11h) : Suisse-Brésil

- 2 déc (14h) : Suisse-Serbie.

Iron Bodyfit à Miami et Orlando: séances d'électrostimulation musculaire pour booster votre bien-être

David Serrano et son partenaire Hadri Jaffal sont à la tête d'Iron Bodyfit, un concept français de remise en forme basé sur l'électrostimulation musculaire (EMS). séances proposées en studio avec un coach permettent de faire travailler tous les muscles de son corps simultanément, sans efforts intensifs, avec des résultats rapides en termes de développement musculaire et d'énergie.

Si vous n'êtes pas un fanatique de sport, que vous manquez de temps pour entretenir votre corps, ou que vous êtes du genre à vouloir des résultats rapides sur votre silhouette, Iron Bodyfit est la solution pour vous! Il s'agit d'un concept proposant des séances d'électrostimulation musculaire (EMS*) en studio, accompagné d'un coach qui vous suit tout au long de votre parcours. Concrètement comment ça marche ? Avec l'électrostimulation, il s'agit de faire travailler vos muscles grâce à des impulsions électriques (de faible intensité) envoyées via des électrodes placées sur votre corps à travers des combinaisons. Cette technique sans risques est ouverte à tout le monde, quel que soit l'âge ou la condition physique. « Notre volonté est de rendre le sport et ses bienfaits accessibles à tous », indique David Serrano. Point important, ce concept a été certifié par la Food and Drug Administration américaine.

Lors de votre première séance chez Iron Bodyfit, les coachs EMS réalisent votre bilan corporel appelé « Iron Diag » permettant de récolter des données comme les pourcentages de masses grasse et musculaire. En fonction des résultats et des envies personnelles, il est possible de se fixer différents objectifs : raffermissement, tonification, perte de cellulite ou de poids, réduction des douleurs chroniques. remise en forme. « Pendant une séance, vous stimulez jusqu'à huit groupes musculaires simultanément, associés à des mouvements d'entraînement simples

SARASOTA

ST. PETERSBURG

TAMPA

mesurer l'évolution, et adapter les séances. Différents abonnements sont proposés selon les besoins, à raison d'une séance par semaine en général.

Ce concept est reconnu scientifiquement pour avoir des effets bénéfiques sur la santé physique et psychique. L'électrostimulation et les mouvements exécutés peuvent améliorer la circulation . sanguine, augmenter la capacité pulmonaire, soulager la pression articulaire ou les douleurs dorsales, ou encore augmenter la production naturelle de collagène et aider à raffermir la peau. Il peut aussi diminuer le stress, l'anxiété, les tensions générées par notre quotidien, aider à établir une connexion esprit-muscles et équilibrer les énergies. « Tous nos studios sont à taille humaine. On prend le temps de connaître nos clients, leurs antécédents physiques, habitudes de vie ou alimentaires, afin d'adapter au mieux le concept et avoir les meilleurs résultats. »

L'électrostimulation musculaire

pratiquée chez Iron Bodyfit permet de façonner, de tonifier vos muscles, et de ce fait, de garder ou de retrouver votre forme et votre énergie en quelques séances seulement. C'est un concept simple et efficace qui a déjà séduit des milliers de personnes à travers le monde, notamment en France, Suisse, Belgique, Grande-Bretagne où il est implanté depuis plusieurs années. Il se développe actuellement à grande vitesse au Canada et aux USA. Déjà présent à New-York, Iron Bodyfit s'est déployé en Floride à Orlando et Aventura, sous la direction de David Serrano. D'autres studios sont en préparation à Brickell, Edgwater, Plantation, Weston, Fort Lauderdale et Boca Raton. « D'ailleurs, si vous partagez nos valeurs d'excellence, de rigueur et de motivation, si vous avez envie de développer un concept qui fait du bien au corps et à l'esprit, vous pouvez aussi devenir franchisé! », conclue David Serrano.

*EMS: Électro-Myo-Stimula-

IRON BODYFIT

Aventura 2451 NE 186th St Ste 1, Miami, FL Tel.: +1 (305) 590 5720 Email: aventura@ironbodyfit.us **Waterford Lakes** 829 Woodbury Rd, Ste 101, Orlando, Email: waterfordlakes@ironbody-

> Tel.: +1 (407) 280 4591 www.ironbodyfit.com www.ironbodyfit.us

- Laurence ROUSSELOT

Au Kravis Center

Notre sélection de spectacles au Kravis Center de Palm Beach. Vous pouvez voir la totalité ici : www.kravis.org

- Le 5 novembre :
- Grupo Niche
- Le 6 novembre :
- Sarah Chang (photo)
- Le 9 novembre : Israel Philharmonic Orchestra
- Du 11 au 13 novembre : Miami City Ballet : Romeo and Juliet
- Le 14 novembre : Neil Berg's 112 Years of Broadway
- Du 15 au 20 novembre : On your Feet ! The Story of Émilio & Gloria Estefan
- Le 23 novembre :
- Dirty Dancing in Concert

INVESTUS

- Le 26 novembre :

Realty

INVESTUS.FR

One Night of Queen Performed by Gary Mullen & The Works











Les French Weeks Miami reviennent

Ouf, après deux ans d'interruption due à vous-savezquoi, les French Weeks Miami sont de retour, et ce sera leur quinzième anniversaire, toujours organisées par la French American Chamber of Commerce (FACC).

A la manœuvre on retrouvera bien entendu le président Christophe Poilleux, la directrice, Annabelle Ballot et toute l'équipe de la FACC-Miami.

Ce sera l'occasion pour beaucoup de rencontrer le nouveau consul de France, Raphaël Trapp.

Pour la première fois, le fondateur des French Weeks ne sera pas des nôtres cette année. malheureusement puisque Jacques Brion nous a quitté en juillet 2021. La FACC lui rend hommage

FRENCH WEEKS MIAMI Du 10 au 17 novembre

Le programme des French Weeks:

Le programme va encore évoluer, vous pouvez regardez directement la version complète ici sur leur site : www.facc-

Le gala de charité de FIPA

revient et c'est l'occasion pour

tous ceux qui aiment la fran-

cophonie de venir soutenir

l'association de parents

d'élèves des écoles publiques

en immersion de Miami (FIPA

= French International Pro-

gramme Association), prési-

FIPA scolarise près d'un millier

d'élèves dans cinq écoles du

comté. Si vous ne connaissez

personne : c'est l'occasion de

dée par Roger Pardo.

miami.com/french-weeks.html

- Réduction sur les films français « Gems » du Miami Film Festival les 5 et 6 novembre.
- 10 nov : Soirée d'ouverture à la résidence de France à Miami.
- 12 nov à midi : Déjeuner et tournoi de pétanque à Nikki
- 13 nov à 18h30 : dégustation de champagne et de plats d'accompagnement à Villa Azur.
- 14 nov : Cinq auteurs francophones présents, 200 livres en vente, à Paul Bakery sur Lincoln Road!
- 15 nov de 8h30 à midi : Miami Live (Investir et implanter une entreprise en Floride ; Rencontrez les experts FACC et posez vos questions)

venir vous faire des amis : tous

les francophones sont les bien-

venus ! Il y aura bien évidem-

ment cocktail et dîner, mais aussi

Le Gala

sera cette

année sur

le thème

Havane »!

Jeudi

« La

de

Miami: ne manquez pas

le Gala de charité de FIPA

- 16 nov à 8h30 : Exposé de Stanislas Riener (directeur de l'Alliance Française Miami Metro) pour les responsables d'entreprises, sur « le français langue des affaires », dans les locaux de l'AF.

www.af-miami.org

- 16 nov à 18h30 : cocktail et présentation : Les Tendances French Tech 2023 pour la vente de détail, l'Immobilier et la DeFi. Ca se passera à Jaxson Maxi-
- 17 nov : soirée de cloture à partir de 19h pour « La Nuit Blanche » avec French & Famous à The Deck at Island Gar-

bre 2022, à partir de 19h - Villa Azur: 309 23rd St, Miami **Beach**

Membres: \$150 - Non membres: \$175.

Pour s'inscrire : www.event brite.com/e/the-fipa-charitygala-tickets-428780874137



Franck Bondrille a rejoint le parti "Horizons" d'Edouard Phillippe

Franck Bondrille, président du Conseil Consulaire de Miami (il représente les Français de la région), a rallié le parti d'Edouard Philippe cet été, et nous lui avons demandé d'expliquer ce choix. Voici sa réponse :

"À la suite des élections législatives nous avons tous pu constater que le paysage politique était en train de se transformer et que nous traversions une crise de la représentation.

J'ai décidé de rejoindre le parti Horizons parce que pour moi c'est adhérer à une nouvelle offre politique mais surtout une nouvelle manière de faire de la politique. Je crois au projet d'Edouard Philippe visant à rendre à la France sa grandeur et sa prospérité en métropole comme l'étranger.

Je garderais toujours mon in- Franck Bondrille dépendance et mes liens avec l'ASFE car nous avons toujours été presents et constructifs pour les Français de l'étranger et nous ferons toujours le maximum pour défendre nos intérêts communs, mais il me tient à cœur d'adhérer à un grand parti en ce qui concerne nos intérêts nationaux.

Edouard Philippe propose un constat lucide des enjeux et des lignes claires d'action à imaginer

pour notre vie politique française. Ainsi, construire le comité Horizons en Floride puis par la suite, contribuer à son développement sur tous les Usa et Canada, par mon expérience et mon engagement en tant qu'élu sur le terrain depuis 8 ans, c'est permettre une véritable courroie de liaison entre nos concitoyens et nos représentants.

Je vous invite à nous rejoindre pour avancer ensemble afin de construire progressivement une stratégie efficace mais surtout au rassemblement et au partage d'idées, tous ensemble."

Email: miami@comites-horizons.fr Lien pour adhérer : https://adherer.horizonsleparti.fr/

Site internet: www.horizonsleparti.fr

Décès de Jean-Pierre Ménard, ex-président du Club Richelieu de la Floride du sud

C'est avec regret que nous annonçons le décès de Jean-Pierre Ménard le 11 octobre dernier à l'âge de 86 ans.

Jean-Pierre, qui était de Saint Sauveur au Québec, faisait partie de ces bénévoles qui se dépensaient sans compter en Floride. Jusqu'à il y a trois ans environs, il venait passer les hivers à Pompano Beach. Le Courrier des Amériques se joint à la tristesse des membres du Club Richelieu Floride du Sud, dont Sylvain Frétigny avait repris la présidence à la suite de Jean-Pierre: « Jean-Pierre a largement contribué au rayonnement du mouvement Richelieu International, que ce soit dans ses fonctions au niveau local, régional et à l'international, à titre de président en 1988-

Homme de cœur, il s'est engagé pendant plus de 50 ans afin de faire bénéficier le Club de ses qualités de leader et faire

vivre la mission du Club Richelieu au Québec, et en Floride.

Nous offrons nos plus sincères condoléances à son épouse Jacqueline Roy ainsi qu'à sa famille, amis et amies. » Repose en paix Jean-Pierre.





Nous sommes spécialistes de Miami et Miami Beach.

Vous êtes investisseur, nous vous proposons maisons, appartements, immeubles et nous



en gérons les locations *court terme*, ou *long terme* pour votre compte.

Vous cherchez un hôtel à acheter, nous avons ce qu'il vous faut.

Vous recherchez une location, une résidence secondaire: vous allez rêver!

Roger Pardo +1 (786) 200-4509

Licensed Real Estate Broker · 90 Alton Rd. #CU4, Miami Beach

Apt. for sale 611 Michigan Ave Unit #2, South Beach

- ·1 bed /1 bath
- Newly remodeled
- Furnished in style
- Assigned parking







Vous avez un bien immobilier, un terrain ou un business à vendre: confiez le nous.





Une offre de services complète et personnalisée pour les entreprises et les particuliers francophones qui souhaitent se développer et réussir aux USA!

Conseil à l'implantation Accompagnement comptable Gestion des paies Reporting Fiscalité des sociétés Fiscalité des particuliers Problématiques fiscales internationales

Follow Jade Fiducial on:



Miami

Tel: 305.579.0220 miami@jade-fiducial.com

Fort Lauderdale

Tel: 954.645.9880 fortlauderdale@jade-fiducial.com

Orlando

Tel: 407.698.4750 orlando@jade-fiducial.com



www.jade-fiducial.com

PARIS +33 1 47 78 13 36 | NEW YORK (212) 673-1200 | MIAMI (305) 579-0220 | ATLANTA (404) 495-5972 | BOSTON (857) 343-8220 | CHICAGO (773) 974-6540 DALLAS (469) 405-0002 | FORT LAUDERDALE (954) 645-9880 | HOUSTON (832) 900-8399 | LOS ANGELES (323) 694-7740 | ORLANDO (407) 698-4750 PALO ALTO (650) 815-2535 | PORTO RICO +1 787-945-0415 | SAINT-BARTHELEMY +590.690.620.448 | SAN FRANCISCO (415) 683-0966 **WASHINGTON DC** (240) 348-8850 | **BUENOS AIRES** +54 (11) 4328 4978 | **SAO PAULO** +55 (11) 3295 1400 | **RIO DE JANEIRO** +55 (21) 3916 2900

NFL

FOOTBALL

SOCCER

conférences

MLS.

magne.

MBA

Francis GSW

MLS (football)

www.intermiamicf.com

BASKETBALL

- Le 6 nov : va à Chicago

Le 13 : reçoit Cleveland

- 30 oct : Finales des deux

- 5 nov à 16h : finale de la Coupe

- Attention : le 10 novembre à 19h la sélection américaine fémi-

nine joue au DRV Pink Stadium

de Fort Lauderdale contre l'Alle-

1er nov : reçoit San

Le 2 : recoit Sacramento

- Le 4 : va à Indianapolis

Le 10 : reçoit Charlotte

Le 12 : reçoit Charlotte

Le 14 : reçoit Phoenix

- Le 18 : va à Washington

- Le 21 : va à Minneapolis

Le 23 : reçoit Washington

Le 25 : reçoit Washington

- Le 20 : va à Cleveland

- Le 16 : va à Toronto

- Le 27 : va à Atlanta

Le 30 : va à Boston

- 1er nov : va à Phoenix

- Le 5 : va à Los Angeles

Le 12 : reçoit Edmonton

Le 15 : reçoit Washington

- Le 3 : va à San Jose

- Le 6 : va à Anaheim Le 9 : reçoit Carolina

Le 17 : reçoit Dallas

Le 19 : reçoit Calgary

- Le 20 : va à Columbus

Le 23 : reçoit Boston

www.nba.com/heat/

HOCKEY

NHL

Le 7 : reçoit Portland

- Le 27 : reçoit Houston

www.miamidolphins.com

Les messes en français reprennent en novembre à Dania avec l'abbé Jean-Pierre Guay

L'abbé Jean-Pierre Guay est

de retour, ça signifie que l'hiver arrive! Mais aussi et surtout que les messes en français vont ainsi reprendre à Dania Beach chaque dimanche à 16h30 à partir du 13

Pâques. Paroisse St-Maurice de

l'Église Résurrection : 441 NE 2 st. - Dania Beach, FL 33312 (derrière le Casino Jaï Alaï)

Message de l'abbé Jean-Pierre: "C'est avec bonheur que nous nous retrouverons pour fraterniser et célébrer le privilège de vivre et de goûter la joie de vivre ensemble sous le regard du Grand Maître de nos vies, le Christ Ressuscité. Nous allons le remercier d'être autant comblé(e)s tout en lui confiant les personnes, le monde et la terre où tout ne tourne pas toujours très rond. Pour moi c'est une fête de célébrer ensemble la vie... de semaine en semaine. Et

novembre 2022 et jusqu'à ver dès le 13 novembre prochain et d'accueillir toutes celles et ceux qui se joindront à nous tout au long de la saison.

Nous avons toujours besoin

des voix pour la chorale du dimanche ou les concerts. Si le coeur vous en dit...vous n'avez qu'à vous présenter 30 minutes avant la messe du dimanche auprès des membres de la cho-







MIAMI

Miami Accueil organise entre

- Son cocktail le 6 novembre au Golf de Miami Beach à partir de 18h30.

- Un Wine Tasting de vins français le 18 novembre à 18h : Fairways on the Key sur l'île de Key Biscayne. www.miami-accueil.org

MIAMI

L"Alliance Française organise dans ses locaux de Miami une conférence le mercredi 2 novembre à 18h30 acec les auteurs Laura Nsafou (Mrs Roots) et Jean Bastide (Boule et Bill), pour l'ouverture de la 3e édition du Festival BD USA organisé par l'association Made in France. www.af-miami.org FACC West Florida vous convie à son Beaujolais Nouveau le Jeudi 17 novembre à partir de 18h30 au restaurant Chez Faby, situé à Downton Tampa (500 N Tampa St, Tampa, FL 33602)

L'entrée est à \$35 pour les membres de FACC West Florida -FRAMCO, UFE Tampa Bay et l'Alliance Française de Sarasota et \$45 pour les non-membres. Ce billet inclut un verre de vin pour

chaque participant. D'autres boissons seront mises en vente lors de

Les inscriptions sont ouvertes ici : https://buytickets.at/framco/786233

MIAMI

En plus de son gala, FIPA organise aussi un "café-croissants" à la résidence consulaire le 2 novembre à 9h. www.fipamiami.org

> un esprit ouvert sur l'universel, amie du riche et du pauvre s'ils sont vertueux..." Pour plus de ren-

seignements, vous pouvez consulter le site :

www.francmaconfloride.com

Miami: Gala annuel des Francs-Maçons francophones

Pour la sixième année consécutive, les Francs-Maçons francophones du sud de la Floride organisent leur gala annuel à

15 novembre 2022 - 110\$ Au restaurant Casa Juancho: 2436 SW 8th St, Miami, ternité Universelle de Floride fêtera cet évènement en compagnie de sa nouvelle sœur, la loge de la Parfaite Amitié basée à Miami. Cette dernière, née en mars 2022, vient renforcer dans le sud de la Floride la pré-

francophone. La visite durant ce gala du Grand Maitre de l'Ordre et de nombreux frères"

langue de Mo-

lière. "Cette fra-

ternité

philosophique et

philanthropique, vieille

de plus de trois cents ans,

offre de nouveaux horizons de

tradition humaniste face au

chaos vécu actuellement par

notre société (pandémie, guerres

Le 26: recoit St Louis - Le 28 : va à Edmonton www.casajuancho.com - Le 29 : va à Calgary Cette fois-ci, la loge de la Frasence de la franc-maçonwww.nhl.com/panthers





VOUS PROPOSE UNE CUISINE INSPIREE, **AUTHENTIQUE ET SAISONNIERE**

101 N CLEMATIS ST - WEST PALM BEACH 561.833.5090 · PISTACHEWPB.COM

OUVERT 7 JOURS SUR 7 · DEJEUNER ET DINER BRUNCH SAMEDI ET DIMANCHE









Ce merveilleux Petit Duc Maculé réside au Pelican Harbor Seabird Station de Miami (qui a pris cette photo), refuge pour oiseaux qui se visite gratuitement. Les bénévoles sont aussi les bienvenus!



Devinez où cette photo à été prise ? Au Portugal ? Non, c'est la page Facebook "Miami Design District" qui vient de la publier, et ça s'appelle Jade Alley!



C'est qui lui ? C'est Mechan H20! Vous pouvez aller vous prendre en selfie avec ce robot extraordinaire le long de la plage de Pompano, mais il faut vous dépêcher car l'an prochain pour avoir la même photo il faudra vous mouiller les pieds: il va être immergé à 126 pieds de profondeur, sur l'épave du Lady Luck!



Le message le plus intelligent du mois est pourtant simple à comprendre (mais tout le monde n'y arrive pas !). Il a été peint sur un mur de Wynwood par notre ami www.LoicErcolessi-Art.com



Le 78e Belgian Monday a été organisé à l'incroyable Rosa Sky, sur un toît de Brickell à Miami, toujours par Cynthia Legrand !



C'est chaque début de mois, c'est gratuit, tout le monde est bienvenu : www.facebook.com/belgianmondaysmiami/





1-866-465-3155 www.canamgolf.com

RESERVATION@CANAMGOLF.COM